中華民國僑委會登記証台教新字第壹式叄號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
42, Des Voeux Road, Central, HONG KONG
Cable Address 3073
P. O. Box 68
督印 工商日報有限公司
今日出紙兩張半 每份港幣壹毫

大西洋盟國對高峯會議措施 可能授權杜尼斯單獨處理籌備事 決拒絕蘇企圖支配高峯會議

【哥本哈根七日美聯社電】西方同盟國家，以其一致團結信念之新意識，於今日決定以一個「不」字，答覆克姆林宮支配東西雙方高峯會議原則之企圖。北大西洋公約組織國家之各外交部長，於完全同意當世界國家各領袖未來會議時，必須討論德國統一與裁軍及其他重要問題，而進入彼等爲期三日之最後一天之會議。美國務卿杜尼斯謂，最高階層會議而無充份準備，與乎在東西雙方緊張局勢上而無一個合理之行動，則此種會議將一無用處。杜氏此見，獲得北大西洋公約組織之支持。此次會議之形勢與去年十二月時大不相同，當時杜氏曾爲歐洲方面之盟國脅迫，使渠接納高峯會議有舉行之可能性，以爲北大西洋公約組織答允在歐洲建立飛彈基地之代價。但目前之會議局面，有如某權威人士所指出，各盟國現已無急於舉行高峯會議之要求。各外長一致認爲西方國家應迅速建立其防衞力量，不必等候與蘇聯總理克魯曉夫舉行高峯會議。北大西洋公約國之某外長甚至暗示，此次會議甚至授權杜尼斯個人，使其代表西方各國處理高峯會議之籌備事項。杜尼斯在此次會議當中，獲得此種新局面，實出自克姆林宮所賜。外交方面人士僉謂，蘇聯否決美國在北極區方面設立空中檢察制度之計劃，與乎克姆林宮在莫斯科對付西方三國大使之手段，此兩事使杜尼斯獲得今日之新局面。

【哥本哈根七日路透社電】今日此間一地位崇高之人士稱：十五國北大西洋公約組織之外長會議，對西方如何在莫斯科與蘇聯開始高峯會議，已達成一完備之協議。各外長之三天會議已贊成西方三強接納蘇聯之建議。蘇方建議在莫斯科分別與美、英、法個別舉行預備會議。丹麥、挪威、比利時及加拿大欲迅速舉行高峯會議，但土耳其、西德及美國主張慎重。此方面人士認爲最近蘇聯致送西方三強之備忘錄，未有促進之行動，並有較強硬之態度。

【哥本哈根七日美聯社電】星期三日西方三強，宣佈彼等願意一部份北大西洋公約組織之會員國，參加東西高峯會議。美、英、法之聯合聲明，提及義大利可望未來高峯會議之其中一代表。此聲明由克里斯溫堡宮發出。北大西洋公約組織之十五國外長，現在該宮草擬一公報，表示彼等堅決不許蘇聯支配高峯會議籌規之一項公報。

十五國外長昨秘密會議 曾討論中東問題 並推舉七國起草公報

【哥本哈根七日路透社電】北大西洋公約組織同盟國之十五國外長，今日在此間舉行秘密會議，討論中東問題。中東問題之辯論於昨日下午開始，當時土耳其外長發表演說。

【哥本哈根七日美聯社電】堅決預防蘇聯操縱高峯會議原則之北大西洋公約組織之各外長，今日將彼等之決定授權一個七國起草委員會起草公報。此委員會由美、英、法、加、義、土耳其及比利時七國代表組成，負責於今日中午休息時，起草北大西洋公約春季會議之最後公報。預料此公報將表示西方三國決定繼續進行莫斯科方面之外交談判，以爲高峯會議之籌備，但阻止蘇聯在此種集會之議程上行使否決權之任何企圖。

【哥本哈根七日路透社電】北大西洋公約組織之十五國外長，今日在此間舉行彼等以三日爲期之最後一天大會，藉以通過關於最高階層會議問題，及西方同盟國家現況之公報。包括英國外相勞合與美國杜尼斯兩人在內之各外長，於昨晚秘密討論高峯會議及其他世界問題之交流發後，彼等於今晨九時卅分（格林威治時間）在會場集合。預料，彼等並將討論中東問題。國務院並未透露，預定發公報發出時，其內容將提及蘇聯對於高峯問題之各種照會。昨晚宴會時，杜尼斯、勞合與法國外交部歐洲司長拉穆賀分別會談，美國駐蘇大使湯普遜亦曾參加昨晚之宴會。

美大法官陶格拉斯 謂中共與蘇聯終不免於一戰

【比靈特（蒙大拿州）七日美聯社電】美國最高法院大法官陶格拉斯，昨夜在此間比靈特大學對九百餘名聽衆發表以亞洲之民主主義與共產主義爲題之演詞，謂中共之日趨強大，實爲蘇聯所最畏懼之事，聽衆中之年齡較輕者，將來可能目覩中共與蘇聯之發生戰爭。

美飛機工廠工人部份與資方協議 罷工潮可望打消

【洛杉磯七日合衆社電】洛克希德飛機公司今晨與機械工人聯盟第七二七分部簽定一項以二年爲期之合約，該分部所屬該公司各廠工人一萬六千名，已同意接受平均每小時增加工資二角二分之辦法。此舉無疑該項勞資雙方之協議，或可將預定今夜夜半開始之罷工潮打消。

美韓軍聯合大演習 昨進入最高潮 浦項展開登陸進攻

【漢城七日泛亞社電】聯合國部隊之美韓海軍陸戰隊「快樂」原子戰爭聯合大演習，今日進入最高潮。七十餘艘美韓海軍艦艇，飛機五十架，以及美韓海軍陸戰隊在東部迎日灣上之浦項展開登陸戰。美韓高級將領包括美軍台灣協防司令竇亦樂將軍在內，均在浦項親察此演習。擔任登陸進攻者，爲韓海軍陸戰隊。「快樂」演習結束後，美韓兩將將於本月二十五日至二十九日舉行定名爲「春雨」之指揮演習，參加者僅指揮官員及參謀官員，并無部隊，演習指揮官爲美第八軍軍長兼聯合國統帥戴克將軍，副指揮官爲韓陸軍參謀長白善燁，參與演習者爲美第八軍、美第一軍團、美第四導彈司令部、美第八軍後勤司令部之團級以上將校。

【漢城七日中央社電】韓國海軍陸戰隊將於今天在七十餘艘美國軍艦及五十架飛機之掩護下「進攻」東海岸的浦項，爲一項定期兩週的「快樂演習」所謂演習的最高潮。來自美國太平洋艦隊兩棲部隊的訓練隊，將參與此項韓國有史以來最大原子戰爭演習。美韓軍事領袖中，將有台灣協防司令竇亦樂將軍，他於星期一抵此作三天訪問，定於今天下午離此返琉球，返回其在台北的司令部。

胡適決定久居台灣

【台中七日中央社電】胡適博士決久居台灣，他今午在此間透露，他將於一個月後返美國，把太太接回來，還有在美國的幾本研究也將帶來，預定多數時間住在霧峯鄉的北沙小村，以從事學術的研究。

大嶝共軍昨轟金門

【台北七日中央社電】據國防部發表，七日晚九時五十分至九時五十七分，大嶝匪砲兩門，向我金門發射六十七發。

美國務院官員表示 現有甚多証據指出 蘇不願開高峯會議

【華盛頓六日合衆社電】美助理國務卿柯勒今日稱：現有許多證據指出，蘇聯不欲有一鄭重及有效果之高峯會議。渠謂蘇聯可能尋求一有共黨附庸國參加之會議，以作宣傳。蘇聯又欲此一會議之共黨附庸國代表人數，與西方代表相等。渠在國立政治科學院發表演說，論西方國家所要求會商之事項。事實上，蘇聯領袖對談判不感興趣及不希望有一協定。蘇聯祇欲出席此一會議，與西方領袖拍照並隨之返國。

戰時主持修築滇緬路專家 美軍陶遜上校接受我贈勳

已退休之美軍陶遜上校，乃工程專家，在第二次世界大戰時期，奉派前赴昆明，主持修築滇緬公路事宜，對我國戰時軍運，厥功甚偉。我國政府最近特頒贈雲麾勳章，以嘉獎其勞勛，授勳儀式於本年二月十五日在我駐美大使館舉行，由董顯光大使代表政府主持。圖爲頒勳後參加人員合照。前排左起第三人，爲我國駐聯合國軍事參謀團首席代表何世禮將軍，第四人爲陶遜上校，第六人爲國防部長俞大維，第七人爲董大使顯光。

莫洛托夫將召返蘇 美新聞週刊消息 傳對其流放生涯將予取銷

【華盛頓七日合衆社電】今日一蘇聯問題專家稱：前蘇聯外長莫洛托夫已被召返莫斯科。莫洛托夫現任駐外蒙大使。伏爾科夫在「新聞週刊」著文謂：克魯曉夫可能取銷莫洛托夫之流徙，以圖立一不報復之模範。國務院謂：未接到莫洛托夫回返蘇京之任何消息，但謂傳此前任外長將不久回返莫斯科。

【莫斯科六日美聯社電】蘇聯官方「塔斯社」報導：蘇駐外蒙大使莫洛托夫於四月三十日，和外蒙總理兼外長之巴特，簽署交換貿易協定。這是蘇聯官方首次談到這位前任蘇聯領袖，可以消滅外間的謠言，說他已被解除外蒙大使的職位。

倫敦巴士罷工第三日 鐵路工人罷工可能下週爆發

【倫敦七日路透社電】在倫敦之公共汽車工人罷工之第三日當中，英國國營鐵路將否擴大罷工，視乎今日之鐵路工人增薪談判結果如何而定。全國鐵路機構首長羅拔遜欲於彼等與英國國營鐵路之三大工會領袖會議時，提出最低限度增薪百分之三之「堅決」要求，彼等並將提出數目及預定出一個實行日期。「工業新訊」報稱：國營鐵路工人有可能發動罷工之時間，以下星期末爲最有可能。

【倫敦六日路透社電】當無數倫敦市民在一個無巴士之城市步行上下班第二日之際，全國鐵路罷工之威脅，今晚遍及英國。代表四十五萬工人之鐵路工會領袖，今日在與英國運輸委員會主席羅拔遜舉行會議時，並無獲得確實加薪建議。但是工會領袖今晚聲明，將於明日再行與羅拔遜會面，藉以瞭悉彼等可否立即獲得加薪百分之三。全國鐵路工會秘書格林稱：彼等將此直接向羅拔遜提出。局勢嚴重，惟選認爲目前仍不致進行罷工。

美國科學家表示 反對以原子秘密公開與盟邦分享

【華盛頓六日合衆社電】今日美國科學家協會強烈反對艾森豪總統建議美國與各盟邦分享原子資料，以增強西方軍力之一項計劃。該協會發表一聲明稱：「現交國會討論之政府法案，使更多之國家有製造核子武器之力量，由是使原子之僵局更爲危險。國會及人民不能以此種責任，交給政府。」此法案將修改一九五四年原子能法案，以擴大與其他自由國家分享原子武器之設計及其原子資料。美國務卿杜尼斯及原子能委員會主席史特勞斯，均支持此法案。此等科學家又謂：彼等相信此法案之通過，將成爲損害吾人廣汎裁軍以確保吾人眞正安全之長期目的，並不能廢除此一步驟。

南韓拒絕中共所提 解決韓國統一方法

【漢城七日路透社電】南韓今日斷然拒絕中共昨日建議召開國際會議，解決韓國統一問題。對此建議，南韓外交部發言人稱：「此建議之時間亦不佳。」又稱：「中共與北韓政府所建議者爲無可能之會議。」南韓外交部發言人稱：十六盟國上月曾與中共之一項建議，要求中共對其主張撤退外軍撤離韓境後，由「中立國」成立組織，監督全韓選舉之「中立國」之含義加以闡明。發言人稱：中共昨日之答覆建議召開一項會議，由有關國家參加之，但未列明應該參加之國名。

東西高峯會議 蘇提出日期議程說 西方國家未予証實

【莫斯科七日合衆社電】今日三西方國家之大使館，不願評論或否認彼等是否已接到蘇聯之備忘錄。該備忘錄提出外長會議與高峯會議之日期及成員。但其他人士相信蘇聯可能建議外長會議及高峯會議之成員及日期，以及議程。

芝萬宜號抵星 中止駛往印尼

【星洲七日路透社電】今日報導：由於船長在印尼遭遇之事，荷蘭輪船公司之貨輪「芝萬宜號」，已將由此駛往印尼海口之定期航行取銷。該輪昨日由香港抵此，船之發言人稱：泗水與望加錫之代理，將於今日稍後時或明日作一決定。

懷特將軍宣稱 彼部隊擁有之配備 足應付東南亞戰爭

【珍珠港七日路透社電】太平洋美軍司令懷特將軍，今日於此間稱：如果東南亞爆發戰爭，以逐漸蔓延形式出現之可能性爲大，以全面核子戰爭出現之可能性爲小。懷特稱：東南亞之和平繼續維持「如果發生事故，迫使西方退出亞洲，余認爲亞洲不會長久維持」。懷氏稱：渠之軍隊擁有配備，可對付東南亞地區任何形式之戰爭威脅。唯稱：對付任何情勢時，將使動用爲對付所需之力量。

華僑回國投資 對身份認定 手續將簡化

【台北七日泛亞社電】中華民國僑務委員會爲配合改進外匯貿易方案的施行，便利華僑回國投資，特就華僑身份認定，擬定簡化辦法，提報「外國人及華僑投資事業審議委員會」，俟該會同意後，即照新辦法辦理。該辦法如下：㈠凡旅居與中華民國有邦交地區之僑民申請回國投資，其「華僑申請回國投資證明書」，經駐外使領館調查簽證，核與投資計劃相符者，即予認定投資人身份，免再複查。㈡前項證明書由當地合法僑團組在簽證，經駐外使領館加簽者，亦認定投資人身份，免再複查。㈢凡旅居與中華民國無邦交地區之僑民，申請回國投資者，其「華僑申請回國投資證明書」，經當地合法僑團調查簽證者，即予認定投資人身份，免再複查。㈣凡旅居與中華民國無邦交地區之僑民申請回國投資，其證明書無法由當地僑團簽證者，得由僑委會旅居當地委員調查簽證，則予認定投資人身份，免再複查。

我教育部 以學術獎章 頒予李卓皓

【台北七日中央社電】教育部長張其昀，今日以金質學術獎章，頒予在美國加州大學任教之李卓皓教授，以表揚李教授在醫學上研究的輝煌成就。

克魯曉夫妄語 以希特勒比艾森豪

【哥本哈根六日合衆社電】蘇聯總理克魯曉夫今日誣衊，以希特勒比擬艾森豪總統，且謂此兩人中唯一之區別，乃姓名之不同而已。比利時外長拉洛克對北大西洋公約組織理事會談稱：克魯曉夫本星期在莫斯科與比利時大使會談時發表此項論調。拉洛克又謂：渠於今日接到關於此項會談之報告。

澳洲兩議員抵台談 希望印尼人民清除共黨滲透 並指出蘇卡諾政府有侵略企圖

【台北七日中央社電】澳洲國會議員懷特和葉爾文，今日下午自香港飛抵台北，他們在答覆記者的問題時說：他們希望印尼人民能夠消除共產黨勢力，而建立眞正爲人民控制的民主政府，他們并且指出印尼親共政府，不但利用俄製武器進攻革命軍，並且還有發動對外武裝侵略的野心，他們兩位是剛自曼谷代表澳洲參加東南亞公約第四屆大會後，應亞盟中國總會理事長谷正綱的邀請來臺，作爲期八天的訪問。

懷特說：如果印尼完全落入共產黨的手裏，澳洲和其他東南亞公約組織國家間的聯繫，將受到被印尼阻斷的威脅，他說：澳洲在地理上是東南亞反共的第二道防線，而與中國越南接壤，是反共的最前線，印尼如果受共黨控制，將在這兩道反共防線之間，出現了一個赤色的共黨根據地，這正是蘇俄所希望的局勢。懷特議員並表示印尼親共政府，現在所購買的共黨國家武器，既不是防禦自身，也不是對付革命軍的，這種購買大量武器的行爲，已威脅了附近地區的和平與安全，這兩位澳洲國會議員會一致抨擊印尼政府對荷屬新幾內亞的領土要求。懷特並且特別指出：印尼政府正在大量購買蘇俄武器，其中包括長程的伊流辛噴射轟炸機，這決不是用以對付印尼革命軍的武器，極可能是用武力以對付荷屬新幾內亞的徵兆。葉爾文議員說：印尼政府蘇卡諾對荷屬新幾內亞的領土要求，是沒有理由的，他說：當地的人民，大都是未開化的野人，荷蘭政府每年用一千萬至一千二百萬鎊的金錢來建設，提高當地人民的生活，並且輔導他們向著建立自治政府的路上走去。葉爾文說：他曾親往新幾內亞訪問，見到荷蘭政府在當地的措施。

這兩位澳洲議員曾極力推許亞盟中國總會在團結亞洲反共力量中所作的努力，並且對亞盟中國總會邀請他們來台訪問，受到各界熱烈的歡迎，表示衷心的感謝。懷特和葉爾文兩位議員，將于八日上午拜會張道藩、沈錡、葉公超等政府首長，晚間南下參觀南部軍事工業建設，預定五月十四日離台。

中共扣留日本漁船 似報復被扯旗事件

【東京七日泛亞社電】中共昨晚正式開始指摘日政府與中華民國，合謀製成本月二日長崎方面扯下五星旗事件。同時指稱：當日扯下五星旗之兩名日本青年工人爲「罪犯」。北平電台在廣播中聲稱，日政府公開號使「罪犯」中傷中共之國家顏面，要求賠償之行動，係針對長崎方面五星旗被扯事件，以及有關四度協定糾紛而採取之一項報復行動。

【東京七日中央社電】外相藤山愛一郎今天稱：日本政府對於長崎匪共旗幟被毀事件，刻正採取一項「觀望」態度。外相今晨告此間記者稱，日本與北平之間目前僅有非官方接觸，日本政府只能採取此種態度。日本外務省下令長崎有關人士，去扯下懸掛在那裏一家百貨公司展覽會內的北平旗幟。

【東京七日中央社專電】根據今天下午關於北平的無線電訊稱：第十四艘日本漁船正在中國東海作業時，遭匪共艦艇拘捕，此爲自一九五五年以來之首次。無線電報告稱：有些被捕的漁船，於被捕前曾遭匪共巡邏艇及潛水艇追逐并被擊，他們又說：漁船皆由拘捕者劫持而去。被捕的日本漁船是在距金門島東南東六十八哩及正東八十哩的海上（即廈門東南方之海面）。砲轟日本漁船所遭致之傷害損失，尚無任何消息。各船之大小：約在七十四噸至九十五噸之間，屬于日本私人漁業公司，他們對有家在縣岡及長崎。

【東京七日泛亞社電】中共爲長崎方面扯旗事件，已於昨日下午採取報復行動。中共「海軍」艦艇在昨日下午至今晨之間，已在東海及黃海上截扣日本漁船十四艘及船員一百七十人。中共「漁業協會」主席，則致電「日本漁業協會」主席平塚常次郎，指摘本年三月十五日至本月一日間，曾有日本漁船一百七十多艘侵入中共劃定之海上禁區，帶走中國大陸漁民所佈之魚網。一艘日本漁船曾與中國大陸漁船相撞，使中國大陸漁民一人落水而死，致使漁民重大損失，已向日方提出要求賠償。官方人士指出，中共之截扣日本漁船，以及要……

「海鏈演習」第二階段 東南亞公約國艦隊 向南中國海行進中

【在海上．東南亞公約組織特遣艦隊七日美聯社電】東南亞公約組織五會員國合組之一支艦隊，今日於「海鏈演習」之第二階段中，向南中國海行進，通過攻擊潛艇與飛機之假想攻擊。該支艦隊由澳洲、紐西蘭、巴基斯坦、英國，與美國之艦艇所組成，於星期二由星洲駛向南中國海，駛向馬尼剌途中，將舉行雷訊演習、日夜作業演習、反潛艇及防空演習。該艦隊抵馬尼剌之日期，此刻未見宣佈。

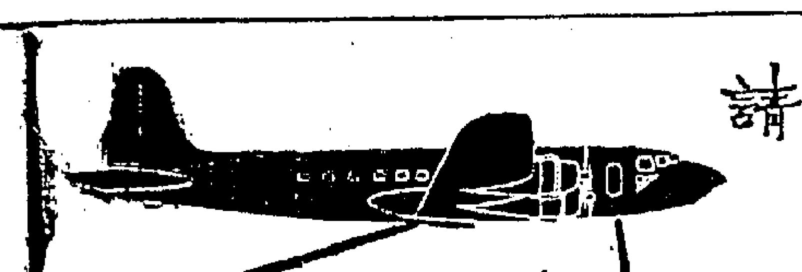
海宇 唐人樓宇 西武
漸漢銀灣瓜土（舊利庇船）
每房有鋼窗 每樓梯抵通兩戶
在建中華 快將完成
單邊五廳房
先付一半餘分廿三個月付每月$267
先付四分一餘分廿三個月付每月$402
馬頭圍道榮光街 現成舖面租售

高雲大廈 歡迎租售
香港麥當奴道一一四至一二〇號
淨面積二千四百尺四萬餘元起
獨有三大優點 花園·泳池·專車
怡和大廈八十六室 電話二四三三六一 假期六〇〇七二

廖創興銀行
爲適應大衆普遍需求
增設各新部門
儲蓄大樓 歡迎租購
辦理儀裝 一切信託
執行遺囑 管理遺產
地產貨物 透支按揭
營業時間八時半至五時半
（星期假日照常辦公）
保管箱租 價格廉宜 貯藏貴重物品 保障財物安全 防火防水防盜 年租僅十二元
利息優厚 提倡節約儲蓄 鼓勵增加資財 存款數量嚴小 利息計算嚴高
月息 一百元至五萬元六厘 五萬元至十萬元五厘 十萬元以上者四厘
香港德輔道西四零二號
電話：四七一二四 四〇八五八

Kodak Retina CAMERAS
柯達徠丁娜
各型鏡箱
減低售價

★各型鏡箱均已減低售價
★請向各柯達經銷處購
徠丁娜鏡箱…是購置鏡箱的佳選…現在的低廉代價，你是絕對不能錯過的！
EK 592



請乘國泰航空公司飛機前往曼谷
每位定座平排
空中小姐能講華語
機上供應美餐飲食
遠東航空領袖

耶加達政府昨公開宣佈
向捷波定購噴射機 首批五十架運抵埗
森姆爾宣佈革命政府首都遷萬鴉老
革命政府由副揆華洛領導

【耶加達七日美聯社電】此間軍方負責人士今日稱：耶加達政府定購之首批捷克與波蘭噴射戰鬥機與轟炸機，業已飛抵印尼。又稱：此等飛機是否用於對付北西里伯斯之革命份子，將視今後數日之事態發展而定。此等飛機之數目與停駐地點，未見宣佈。他繼稱：其中包括供耶加達政府訓練噴射機駕駛員之教練機。此間軍方負責人士稱：「大家請聽，我等之中，並無蘇俄及東歐任何一國之工作人員，亦無蘇俄及東歐任何一國之人員駕駛此等飛機。吾人之飛行員，曾受訓練，受訓練之地點，非但為東歐，且為美、英與印度。余必須指出：吾人之飛行員，百分之百是印尼人。」渠稱：印尼總向東歐共黨國家購買武器與飛機，「如果能以合理條件向美國或其他西方國家立即購得飛機與武器，吾人將樂於轉向西方國家購買」。渠以使用此等飛機對付革命份子問題，渠稱：「請相信，截至此刻為止，吾人絕未計劃使用此等飛機對付本國之同胞。總之，此係家庭內部兄弟間之紛爭。」他渠又稱：「自從中華民國與美國飛機援助革命份子以來，印尼之內爭已呈現與前不同之色彩。現在，吾人必須對付外力侵略印尼之領土。然而，吾人希望不致被迫使用此等飛機。」渠稱：購買此等飛機與武器，為耶加達政府計劃之一部份，「擬使我國三軍現代化，與加強吾人之防禦力量。我們購買運輸機，係使吾人能擁有來往之自由，勿受外力威脅」。此君雖然拒不宣佈耶加達政府向捷波兩國所定飛機之數目，但他據稱早前之報導：總數計一百架。然而，耶加達軍方若干人士稱：此數可能已經減為五十架。唯一人稱：耶加達政府計劃不日向某數國加購軍艦與運輸船隻，但現尚未定購。

【萬鴉老七日泛亞社電】據「萬鴉老時報」記者自東印尼某地專電報導稱：佔領哈爾馬希拉島耶羅羅城之印尼革命軍，係於六日上午七時登陸哈爾馬希拉島西部海岸，登陸三小時後，即迅速佔領距登陸處十英里之耶羅羅城之機場。據稱：革命軍佔領該機場時，曾有大批中央軍向革命軍繳械投降，革命軍則於耶羅羅及附近各城鎮之民眾夾道歡呼下進入耶羅羅城。該報稱：耶羅羅易手後，摩鹿加群島北端之哈爾馬希拉海峽，實際上已完全落入革命軍之手。「萬鴉老時報」並謂：東印尼革命首領森姆爾中校，已於六日宣佈革命政府正式遷都萬鴉老，革命政府暫時改由副總理前耶加達駐北平武官華洛上校領導，迄內閣全部負責行會議時止。

【新加坡七日合眾社電】據印尼革命軍方面人士本日在此間宣稱：二十架蘇聯米格式噴射戰鬥機，現駐紮於東爪哇之瑪琅。該方面人士，拒絕透露此項情報之來源，彼等謂：該等米格機，尚未飛上空中，俾與革命政府空軍部隊挑戰。

【新加坡七日合眾社電】據本日消息：印尼革命軍，經已將其政府所在地遷往北西里伯斯之萬鴉老，及謂已將領導權移交與前印尼駐北平陸軍武官華洛上校。據在東京所收到印尼安塔拉通訊社所廣播之消息稱：革命軍領袖森姆爾於星期二晚在萬鴉老電台所發表之官方聲明中宣佈該兩項行動。該等消息，係於印尼總理朱安達顯示蘇門答臘之有效抵抗經已崩潰，因此耶加達政府刻正準備結集其部隊，俾進攻在西里伯斯革命軍之臨時首都所在地之時。在蘇門答臘之革命政府所在地武吉丁宜，經於星期日落印尼政府軍之手。據該廣播稱：「由上星期一起，革命政府之領導權，經已移交與華洛中校。」該通訊社稱：華洛中校在較早曾被提及為革命政府副總理。現在萬鴉老廣播中會公開左袒革命軍。據森姆爾宣稱：「革命政府首都之遷移及領導權之轉移，係因彼等在蘇門答臘之鬥爭，經已改為游擊戰。」

耶加達政府軍方發表聲明
否認芮蘇賢準備談判 但曾派代表晤革命軍
印尼外長昨曾邀英大使晤談

【耶加達七日路透社電】印尼PIA通訊社今日稱：印尼外長蘇班德里約，曾邀英國大使麥克唐納晤談，詢問英國對印尼內戰之立場。該社引述蘇氏之說法稱：渠曾面告麥氏：外力干預，與英人在印尼之利益不利。

【耶加達七日美聯社電】耶加達政府陸軍發言人今日稱：印尼中央政府已正式向亞非兩洲新聞官潘格納中校，今日否認陸軍參謀長芮蘇賢少將準備與革命份子談判。潘氏稱：外國通訊社若非歪曲，即係誤解耶加達方面星期一之宣佈。此項宣佈稱：芮蘇賢曾與革命份子方面之加維拉闊中校晤談。潘氏稱：外國通訊社則不…附此一宣佈顯為答覆諸問題，乃擬說服加氏，然而，此代表團未能完成任務，加氏依然站於革命份子方面。

此間軍方消息稱：耶加達政府曾派一代表團與加氏談判，乃擬說服加氏，革命份子宣佈「將無懈於任何外力之干預，而將取行動。」又稱：印尼革命份子迅動左軍之主要目的，在防止耶加達軍隊於接近革命份子控制區處集結，以免萬鴉老遭受進攻。如就革命軍飛機襲擊外國船隻一點而言，其次要目的，在打擊耶加達政府之經濟，使耶加達政府陷於外匯短缺之困境。然而，此間甚多觀察家不明瞭西方國家反共之印尼革命份子，為何竟會炸沉西方國家之船隻，而使此等國家對之發生不良印象。

謝善才被捕事件發生後
印尼外部發表談話
謂與發佈新聞無關
我外部表示不擬採外交步驟

【耶加達七日路透社電】印尼外交部人士今日稱：耶加達警備司令部係根據確鑿證據拘捕中華民國中央通訊社駐耶加達特派員，「時代」及「生活」兩週刊通訊員謝善才，並謂謝氏被拘捕前，警備方面曾發現謝氏保存不利於印尼之文件。

【台北七日路透社電】中華民國外交部人士稱：該部不擬採取任何外交步驟，在其寓所搜獲一批「文件」，該批文件即足構成拘捕謝氏之理由，至於該批文件為何，渠等未予說明。

【紐約六日中央社專電】與新聞電報等「並無關連」。據：謝善才為印尼籍之華人，於五日晚被捕。外部人士並謂：謝善才之被捕，與其為中華民國中央社駐耶加達特派員謝善才應印尼公民身份，因謝氏乃印尼公民。昨晚，此間中央社總社曾電瑞士蘇黎世之國際新聞學會，要求設法，使謝氏獲釋。謝氏為北平燕京大學畢業生，出生印尼。

印尼共黨代表團 曾秘密晤蘇卡諾

【耶加達七日泛亞社電】記者今日獲悉：印尼總統蘇卡諾五日中午，曾在爪哇島西部之茂物，接見由秘書長艾狄得所率領之印尼共黨代表團，該團除向蘇卡諾強調「國大所有民主力量聯合鎮壓叛變份子」外，並力言對付美國國際間干預印尼事件之工作，與保衛印尼民主制度之重要性。按：此間某部份人士曾謂：印尼共黨曾以策動印尼內戰之主要人物，故一般認為：該共黨代表團前往謁見蘇卡諾總統，目的乃在促使親共之蘇卡諾總統取進一步行動，以對付革命政府及反共人士。

前星督姬慕蓀特別指出
「桂河橋」描述殊欠真實
日軍對英俘殘酷無人性

【英國黎斯城六日路透社電】據約克郡報今日載稱：前新加坡總督姬慕蓀爵士在該集會中抗議「桂河橋」影片，對于日本人對待英國戰俘，給人以錯誤的印象。姬慕蓀爵士昨天在布勒福的演講會答覆問題時說：「日本人是魔獸，此外沒有其他的字眼來形容他們。」姬慕蓀爵士在太平洋戰爭爆發時，是香港的輔政司，當時曾被拘禁集中營裡，他說日本人對待俘虜還非人類所能忍受，比這部電影所描寫的尤有過之。他又說：「該片關于日人所施行的暴虐，完全不實不盡，至于片中所描述的戰俘情況，也是完全錯誤，事實上，他們是發生像該片所映出的任何示威情形，那麼機關槍口便要對准俘虜了。」

美調查香港偽護照案
今年七月以後 工作暫予緩和
兩年來加緊調查獲良好效果

【華盛頓六日中央社專電】據今日透露：美國務院將于今年六月卅日以後，降低關于調查所謂香港偽護照案的迫切性，此案涉及假出生證、美國國籍的非法申請、以及華僑的非法進入美國等。美國務院護照事務局長吉斯德普，最近曾對眾院撥款委員會作證時說：美國務院將不再要求在一九五九會計年度「自七月一日開始」的內列入供此項調查用的特別預算。按：在一九五七及一九五八會計年度內，國務院曾要求額外基金，以供防止所謂偽造護照案的特殊目的之用，其中包括美國駐香港總領事館增加雇用職員等。吉斯德普透露：在過去兩個會計年度內，國務院已為此目的用了一百二十五萬元以上的款子，在此期內，曾有二千餘件案子受到調查，他說：與此項調查有關的，是增加在海外工作的職員一百十六人（包括美國人及在當地所僱用的人員）。國務院主管預算及財務的國務次助理韓德森對該委會說：國務院法律局曾表示，由于在過去兩年中，此項調查的結果，非法活動已大為減少。然而他聲稱：現在為時仍尚早，而不能斷然說明此一問題是否已「徹底解決」，或者此項預防勝由于近兩年來的加緊調查而暫告緩和。

匈蘇昨簽署 有關駐軍補充協約

【布達佩斯七日合眾社電】布達佩斯報紙今日透露：匈牙利與蘇聯，經已簽訂一項關於蘇軍駐在匈牙利之「補充協約」，此協約乃蘇匈兩國於一九五七年五月簽訂一間條約之附則。查一九五七年之蘇匈條約，規定蘇軍駐在匈牙利之條文，當時雙方同意關於駐軍事項之細節，須經相信：該新補充協約僅為蘇軍駐匈牙利合法之前文而已。

美放射載人汽球入低同溫層
由海軍醫師麥士駕駛

【華盛頓六日合眾社電】美海軍今晚在紐約州尼斯比附近的克羅斯比機場，將一枚有人駕駛的汽球放入低同溫層，作天文學的觀察。海軍宣稱：汽球係下午八時五十分（格林威治時間零時五十分）發射，預料在格林威治時間二時三十五分時至高空約四萬呎。海軍天文學家及海軍研究部的航空員在汽球的駕駛中。該汽球在過去曾作多次升入一夜的飛行之後，將降落伊阿華的杜布克。該汽球由海軍醫師麥士上尉負責駕駛，與另一同升空之天文學者間溫層實驗之海軍醫師麥士上尉負責為米克施羅。

【明尼亞波里斯七日美聯社電】美海軍所放載有一天文學者及一海軍駕駛員之巨大汽球，已於昨晨七時二十六分在伊阿華州之杜布克附近降落。此次昇空試驗，結果甚為滿意。其所達到之高度在四萬呎以上。

印尼革命政府交通部長稱
外國船隻受空襲損失 革命政府將考慮賠償

【星洲七日美聯社電】印尼革命政府今日答允考慮賠償外國船隻於東印尼水域因革命軍飛機空襲所受之損失。革命政府商業及交通部長蘇米特洛，知吾人飛機出襲結果，曾使外國船隻及生命與物質損失，本政府衷心深致歉意，並對此表示深切關懷。蘇氏稱：革命政府將繼續出動飛機襲擊有軍事與經濟重要性之目標。

古德與林有福 分別赴英參加 星洲自治談判

【星洲七日路透社電】星洲總督古德，今日搭機離此赴倫敦，參加使星洲內政自治之憲法談判。明日，星洲首席部長林有福，將率領一個由各黨派人士組成之代表團前往倫敦。

【台北七日中央社專電】中華民國中央通訊社駐印尼特派員謝善才，遭印尼治安人員拘捕的消息，據悉：此間一家下午報所謂大世界電訊社報導的消息，報在其「世界報導」欄內，刊出一則有關謝善才被捕的消息，其中說：「謝善才是一個印尼籍的華裔，他並兼任美國時代及生活雜誌的記者。」該報並報導耶加達外國記者聯誼會已經籲請印尼外部使謝君獲釋，並將此事通知瑞士蘇黎世國際新聞學會。

英國女王被人恐嚇

【蘇格蘭・柯科底六日路透社電】一枚本地製造之炸彈及一封恐嚇伊利沙伯女王之信函，昨于今日送到此間一房屋內。女王將于下月訪問蘇格蘭。該炸彈含有炸藥十二安士，已在安全情況下拆卸。惟與該彈同來之恐嚇信則提出警告：「吾人現正準備于六月三十日在伐夫斯郡某地所使用之另一枚炸彈，將消除一九五三年六月間之侮辱。」

日漁船一艘 在東印尼遭遇空襲

【東京七日合眾社電】日本水上安全廳今日報稱：星期一，日本漁船一艘在東印尼哈爾馬希拉島以西三十五哩遭不明機兩架襲擊。該船發出之無綫電訊稱：兩機俯衝而下，曾以機槍掃射，該船船員二十四人，無一受傷。

馬嘉烈昨返抵倫敦 唐生到亦在英居住
二人是否再晤引起各方注意

【倫敦七日合眾社電】馬嘉烈公主已於今日下午六時十五分，自西印度及洪都拉斯之行轉至倫敦。彼之從西印度及洪都拉斯歸來，正當唐生上校之返回英國，是時雖未有再度會晤之消息，惟以二人同居一地市之故，此間報界對彼等之行動，甚為注意。各報社多派出記者與攝影員至公主所居克拉倫斯宮，及其他公主可能出現之處所，靜候此浪漫故事之發展。惟公主故事之發展。惟公主劾正集中全神於籌備本年七月間赴加拿大訪問之偉大任務，在此期間內，彼可能不作重會唐生上校之舉。據傳：唐生本人不久將赴歐洲大陸，從事於專業上之活動。

非參院要求 明年起實行 勞工菲化案

【馬尼拉七日中央社專電】參議院勞工與移民委員會，提出勞工菲化法案的審查報告，該法案謀在三年之內菲化勞工百分之九十五。衆院勞工委員會，近曾提出同樣法案的審查報告。參院的法案要求從明年開始，全國所有工商行業的工人，至少有百分之八十為菲律賓人，從一九六零年開始菲化百分之九十，一九六一年開始菲化百分之九十五。勞工菲化案，為迄今參衆兩院提出的唯一非化法案，如經國會通過而實施，對於當地的華僑，將是一打擊。

漂亮寡婦頻頻施毒手 丈夫女兒均死其手下

【馬康（喬治亞州）七日美聯社電】此間一年三十三歲之漂亮寡婦，被控曾以砒霜毒死丈夫二人及彼之九歲女兒與其家姑。該寡婦名萊爾斯夫人，昨日在馬康醫院中被警長伍德宣佈逮捕，暫在醫院中受看管。該警長謂萊爾斯夫人將受醫師檢驗，以期查出彼是否殺因於監獄中。彼之逮捕狀列舉驗屍官之調查結果，謂彼於一九五二年一月二十五日以砒霜毒斃其第一丈夫萊爾斯；復於一九五五年十二月二日毒斃其第二任丈夫卡白特；至一九五七年九月廿九日，彼以同樣方法謀殺萊爾斯之母；彼之女兒西爾，則在一九五八年四月五日被毒斃。

【紐約七日美聯社電】紐約「每日新聞」今日載稱：前因手刃其女護士被捕下獄之菲律賓醫生沙米安多，去年在巴爾的摩爾一旅館中任職時，久已劣跡昭著，彼經常邀約其女友出游，惟不能自行駕馭其暴戾脾氣。該報謂：彼之女友不但常受彼侗嚇，且有被彼力批其頰者。此間警察方面刻正調查彼過去之行為，搜集開審時所需之佐證材料。

亞運期內東京市整容 扒手妓女均嚴厲監視

【東京七日泛亞社電】東京市當局刻積極清潔市容，以便迎接亞運之外國人士，對東京能有一好印象。警察當局將該區監視妓女、扒手及黑社會人物，在亞運期內，警察並將派員前往酒吧、舞場及夜總會，調查是否有提高價格及敲竹槓情事，所有飲食店概須備有食品價目單。

【洛杉磯六日路透社電】此間報紙今日稱：上星期日與一個洛杉磯少女結合之歌星米哥羅斯比之子丹尼斯，現為一個女伶指為伊之女兒之父親。刻在拉斯佛加斯與其新娘同居之丹尼斯，對報紙之消息不加評論。

曼谷航訊
亞盟四屆會議圓滿結束（下）
本報駐曼谷特約記者乃汶良

正式會議之外，從抵達曼谷之日起，亞盟各路代表，就要忙於社交和國民外交活動，特別是中國代表團，受到泰國華僑社團的熱烈歡迎，酬酢幾無虛夕。中國代表包括谷正綱、代表孫亞夫、宋益清、吳聯華、桃民一行五人，在飛抵泰國首都的第二天，就分成兩路訪問僑社；一路由大使館一等秘書黎世芬陪同，拜訪中華總商會和潮州、客屬、廣肇、福建、海南等七屬會館；另一路由中國新聞處處長黃金鴻陪往訪問五家泰文報館。他們曾兩度應抗立武大使的邀請，出席大使館的午宴和酒會，交換對反共工作的意見。他們又曾出席各界僑胞假座天外天舉行的盛大歡宴，那晚到會的賓主逾五百人，谷正綱會親陪各界人士見面，一再與總統的問候，並向僑胞們致慰問之意。代表團一行住在曼谷三百萬旅泰僑胞的柬埔寨大酒店，從早到晚，一直要在開會、討論、報告、訪問的圈子裏團團打轉，不到深夜十一時以後，很難在酒店裡見到他們。

二十八日，也就是大會舉行的第三天，全體亞盟會議代表，曾於下午二時前往泰國國務院，拜會乃他儂總理致敬，由亞盟主席谷正綱依照英文字母次序，介紹各國代表一一與乃他儂上將握手寒暄，乃他儂總理對亞盟會議的辛勞，備致慰問之意。谷氏也代表亞洲人民反共聯盟，對於泰國人民反共意志的堅定，表示敬佩。在亞盟本身，各國代表間也曾舉行各種宴會，以資聯歡。亞盟會議是四月二十六日揭幕的，當晚大至八時，各代表應抗大使之邀，出席「中共暴行資料展覽會」的揭幕酒會後，復於八時趕赴亞盟主席谷正綱的晚宴。二十八日下午六至八時，菲律賓代表團在拉差旅店中有一個別緻的雞尾酒會舉行，這是亞盟泰國總會主持的，用來歡迎遠道而來參加會議的各國代表。二十九日的同一時間，韓國亞盟總會，又假格蘭特旅店設置酒會，使各國對反共大業有深入認識的代表，在會場外有進一步聯繫的機會。

四月三十日會議圓滿閉幕以後，當晚中國大使館更有一個規模龐大的酒會，抗大使一面邀請即將離泰返回國的各地代表送別，一面使來自紐西蘭、澳洲、伊拉克、土耳其、西德等國的反共領袖，與旅泰的僑領有機會交換意見。當然，應邀的雞尾酒會有一致讚賞，有人說得好：這不僅是一次特別味特別濃的的一次，抗大使自在台北的四川廚子所精製的非正式酒會。

總會特地假紫里翁路泰國中華會館的召開，亞盟配合這四屆會議舉行了一次「中共暴行資料展覽」，誠如在報端刊布的廣告一樣，展覽會所陳列的精細資料圖片，令人看起來的確「觸目驚心」，每日前往參觀的，多逾兩千餘人，其中有愛國的僑胞，有泰國人士，更有美、英、澳、印等國的反共友人，他們都認爲展覽的內容豐富，具有重大的意義，對揭發中共地獄的慘酷和顛覆活動，對東南亞的陰謀，都有極大的啟示作用。

主理這次展覽會的，是亞盟中國總會第一組副組長鄭智等五人。他們是於十一日抵達曼谷的，第二天即開始佈置展覽會場的籌備工作。他們爲了聽取各界的意見，特在會場出口處安置了一本批評簿，在上面提供意見的，頗不乏人。而最熱烈起來，僑胞們對參觀中共暴行資料展覽的觀感，是沉痛，是憤恨。他們看到親友被中共殺害的圖片，眼睛濕潤，悲痛吞聲，對中共的殘暴，哀傷，扼腕嘆惜。一位年逾古稀的老僑胞，在展覽會裏看到有一幅「暗中共暴行，使萬千僑胞家破人亡」的圖片時，不禁傷心地慟哭，向其他觀衆說：「我希望早日反攻大陸，救民於倒懸之中。」

一位管姓僑胞說：「暴政一天不除，祖國一天沒有自由。」許多泰國人士說：「我們的老祖宗，泰國人民，對於中共暴行的圖片以後，都覺得中共以宗教侵略，泰國未來人民的前途，危險性實在不下於中共的侵略，以及共產主義對待和平的人民，要比一般的人民更加嚴重。他們希望中國人民和泰國人民，一道起來反共抗俄，打倒共匪暴政，才能得到自由中國的前途之日，在曼谷的泰國人民也同樣地在十年前，所表現的反應，說明中共在泰國人民心中是可怕的，共產主義在泰國並不受歡迎。

學者，指出泰國是一個佛教國家，因此在曼谷所展覽的資料，對中共迫害佛教，沒收寺院產業，改造僧尼思想和強迫僧尼還俗等方面，應該有更具體的表解，和更多的圖片說明。由於在泰國展覽有關中共暴行的資料，還是破天荒的第一次，所以一般國際人士，都把它看作新奇的事物，也紛紛到會參觀。美國記者和泰國名流，都認爲這些良好的資料，實在給泰國人民了一般的教育。越南記者對這個展覽會的印象是：中共的暴行，與泰國人民所遭受的，祇有排毀共產主義的官員，解救被奴役人民的痛苦。此外，美國大使館和泰國新聞處的官員，到場參觀的也有很多，更有一位緬甸青年，當他看完展覽以後，便很憤激的寫道：「打倒共匪主義」，「自由世界萬歲」。

這次中共暴行資料展覽，於四月二十六日揭幕，定於五月五日結束，前後十天，預計觀衆將在兩萬五千人以上。在亞盟會議召開之際，同時又舉辦這個別開生面的展出，不僅加深了亞盟會議的成就，對於泰國民間和僑社中反共的決心，尤有甚深的影響。（完）（四月卅日寄）

蘇聯在西伯利亞基地 向月球發射火箭失敗
克魯契夫下令儘速再行試驗

【羅馬七日路透社電】專門報導共產黨新聞之義大利大陸通訊社今日稱：蘇聯曾於五月二日，圖以火箭射入月球，但其結果失敗。該社謂：蘇聯在西伯利亞之秘密基地發射此火箭之際，該火箭突然發生爆炸，毀其他器材甚多，但人員則無死傷。該社稱：所用之燃料當時認爲安全可靠，故對於發生爆炸一段，蘇聯科學家曾謂：所用之燃料安全可靠，故斷於發生爆炸事件感覺驚訝。聞蘇聯總理克魯契夫經已下令儘速再行試驗。

德名將杜尼茲撰回憶錄
指摘艾克估計錯誤 致使東德陷入鐵幕
當時東綫德軍仍欲續與蘇作戰

【西德弗蘭斯堡六日路透社電】第二次世界大戰結束階段之希特拉繼承者杜尼茲上將，于其回憶錄中抨擊戰時盟國西線統帥艾森豪將軍，使東德淪入鐵幕。最近一期「快速」畫報，節錄杜尼茲回憶錄，其中一章謂：當時歐洲英軍司令蒙哥馬利元帥，曾同意德軍投降，仍建議與蘇聯作戰。惟艾森豪將軍對該項德國建議所提出的條件，即東德軍隊及人民之生命，已知事情不妙。部份投降之軍事目的，及蘇紅軍及時佔領柏林及東德。艾氏卻堅持毀滅之軍事目的。杜尼茲說：「當時艾森豪採取完全毀滅之態度乃屬錯誤。」

英海軍飛彈學校 一軍官突告失踪

【倫敦七日合衆社電】警察及海軍部之調查員，今日現尋覓在該發射新之英海軍飛彈學校失蹤之一名廿五歲中尉。海軍部發言人稱：康特中尉於星期一下午四時離開該校後，未見返家。康特與其妻同居於附近之海軍學校。發言人謂：康特中尉並非主理機密文件之人員，故其失蹤與國家機密事項無關。

日本接受邀請 參加南極協定締商

【東京七日美聯社電】日外相藤山愛一郎今日稱：日本將接受美國之邀請，出席美國所倡議之一項國際會議，以期訂有關進一步地對南極作科學探險之協定。藤山稱：日政府定於「數日內」將此事通知美國駐日大使館。受邀參加此會議者，另有十個國家。

印尼陸軍總部宣佈 四名軍官已被撤職

【耶加達七日泛亞社電】印尼陸軍總部今日宣稱：陸軍當局已下令撤除下列四軍官職務：㊀第七軍區（東印尼）陸軍副官敖吉倫少校。㊁西里伯斯南部之沙遠拉吉上尉。㊂第三軍區（蘇島南部）之拉斯丁少尉。陸軍總部稱：此四人被撤職原因，爲參加「危害軍紀並違反軍令」。

畢里凡明向國會提出 請予通過出組法新閣

【巴黎七日美聯社電】此間今日正式宣佈，中間路綫人物之畢里凡，將於星期五日向國會敘任組爲法國總理後之第廿五屆總理的法國國民議會議長已證實，法國三星期來的政治危機之結束，已相當接近。惟畢里凡之籌組新政府之任務，仍未確知。渠以部長職位來爭取與保守派、右翼急進派、中間急進派等。據悉：社會黨已答應支持畢氏，惟拒絕入閣。

【巴黎六日路透社電】當畢里凡今晚正式通知總統謂：渠已接受組織新政府之任務時，總統府之通告，請各代表於星期五下午二時集會，此乃議會之預定集會日期，此事之宣佈似謂畢里凡現在決定希望其能完成組織新政府之任務，藉以今日之竟日時間，籌備其新閣名單。

香港政府醫務處佈告

爲佈告事本處現招人投標承辦本處轄下各機關病人之（甲）伙食及（乙）鮮奶投標手續及詳細辦法見本年五月二日政府憲報內公告第六〇九號及第六一〇號其餘詳情及投標格式紙可向希慎道崇明大廈二樓本處索閱此告

一九五八年五月七日

醫務衛生處處長麥敬時

海員通告

一九五八年第十五（T）號

爲「香港領海，鯉魚門，溜水工程——芝蔴提號」事

請注意一九五七年第十七（T）號海員通告關於各輪船經過鯉魚門擱淺之「芝蔴提」時應慢度行駛一端。現溜水工程將逐漸直增段故各輪船應設法使浪湧減至最低限度。

該管機關：香港海事處

一九五八年五月五日

代海事處處長高寧士

香港中華廠商聯合會通告

通告第29號 (58)

茲遵照會董會決議案定期一九五八年五月十五日（星期四）下午二時在本會三樓禮堂召開一九五八年本會會員年會選舉本會第十三屆會董除（58）通告第二五號函附選票及（58）通告第二八號函附議程預決算表及出席證掛號郵遞外請屆時攜同出席證出席及依期投票是所至盼此致

全體會員台鑒

會長黃克競

香港工務司署佈告

茲有公地三段定於一九五八年五月十二日星期一下午三時在下亞厘畢道政府合署東座官地測量處拍賣該三段公地座落官塘限作建築住宅樓宇用途批期廿一年由一九五五年七月一日起計期滿後可續批廿一年少最後三日地租另行估計

官塘內地段第一百零二號面積約計四千八百平方呎底價七萬六千八百元地租每年一百一十元規定在十八個月內須建有價值二十萬元之上蓋物

官塘內地段第一百零三號面積約計三千平方呎底價四萬八千元地租每年六十八元規定在十八個月內須建有價值十二萬元之上蓋物

官塘內地段第一百零四號面積約計四千八百平方呎底價七萬六千八百元地租每年一百一十元規定在十八個月內須建有價值二十萬元之上蓋物

如欲索取上列地段之章程及查閱圖則請到下亞厘畢道政府合署東座三樓官地測量處或九龍彌敦道政府分署四樓官地測量分處此佈

工務司 英格理

寶安泰蠔油莊啟事

啓者：寶安泰蠔油莊於一九五三年二月一日已歸併入寶安泰國記蠔油莊營業，關於日前由行東陳和經手收簽之帳欵，一律不承認，除交由律師處理外，特此登報聲明。

一九五八年五月五日

香港賽馬會

本會一九五七年至一九五八年度第十四次（除夕賽）賽馬，定於一九五八年五月廿四日星期六，五月廿六日星期一兩天舉行。是次賽馬秩序表，馬匹參賽報名書，均經製就，請向雪廠街本會司理室、跑馬地本會會所、山光道本會廐所等處索取。並定於一九五八年五月十三日星期二中午十二時截止收馬匹報名。茲承董事局命，特此通知會員查照。此佈

一九五八年五月八日

司理安樂德

香港賽馬會

本會一九五八年夏季大彩票（即香港打比賽大彩票），定於一九五八年五月十日星期六開彩，現已售至一百五十餘萬張。定於一九五八年五月九日星期五截票，各售票處截票時間如左：

九龍售票處（彌敦道三八二號）：下午四時

香港售票處（德忌笠街五號）：下午五時

香港售票處（遮打道皇后行樓下）：下午六時

並定於一九五八年五月十日星期六上午十一時三十分在跑馬地本會會所公衆席博彩大堂當衆攪珠開彩，茲承董事局命，特此通告週知此佈

一九五八年五月五日

司庫畢馬域蔑會公司

香港賽馬會

本會一九五七至一九五八年度第十三次賽馬，定於一九五八年五月十日星期六舉行，共賽馬九場。下午二時首次鳴鐘，下午十二時停止辦公，茲承董事局命，特將是天賽馬須注意事項，照錄公佈如左：

（甲）關於會員席：㊀凡不佩帶會員証章不得入會員席。㊁會員席來賓入場券，每枚（每日）售拾元，賽馬期前，由會員填具介紹書附同其來賓入場券認錄証繳欵向皇后行樓下本會售票處或九龍彌敦道本會售票處代爲預購。每位會員限介紹來賓六人入場，並須對其來賓負責一切。㊂本會會員席備有午餐供售。請向場內餐廳管事預定，電話某式調查室。㊃本會會所七樓祇限會員及佩有本會婦女証章之女賓入內。㊄凡拾七歲（西法計算）以下之兒童禁止入場。

（乙）關於公衆席：㊀入場費每日每位三元，入閘時繳交。㊁場內設有餐廳供售餐點。

（丙）關於侍役等：各廂房侍役除職務必需外，須在廂房內工作，不許進入各博彩大堂，並不許在堂內替顧客購買彩票或飛。

（丁）關於搖彩票：全場彩票每套售十八元，可在平常辦公時間內向遮打道皇后行及德忌笠街五號兩售票處購買，售至賽期日上午十一時止。㊀各天賽馬彩票，由第一至三千號止，可以選購，須依號次購買，倘售出票數，未到所選購號數者，賽事局有權取消其選購票。㊁如全天賽馬續分兩天舉行，而第式日與第壹日相隔又在五日以上者，彩票可分日購買。其餘各次賽馬，其全場彩票不分日發售，須全套整次購買。㊂凡購定下之彩票，不於賽馬期前一日則一九五八年五月九日星期五上午拾時前到售票處繳欵取票，即將以轉售別人，以後不再爲保留其所定下之彩票。㊃彩票在三千號以後，則依號次選號發售。且不可作彩票，不得選購。㊄彩票之定購，祇許予登記，並無賦予定購人任何權益；定購人須依購得而持有其選票後，始得享受該票權益。㊅賽事局有權拒絕定購及刪除定購登記表內之定購人姓名而不須說明理由。㊆一九五八年夏季大彩票於一九五八年五月十日開彩，每張售二元，分在各售票處發售。皇后行（總打道）樓下及德忌笠街五號售票處，辦公時間如下：

星期一（五月五日）至星期四（五月八日）：上午九時至下午五時

星期六（五月三日）：上午九時至下午十二時三十分

星期五（五月九日）：皇后行：上午九時至下午六時；德忌笠街五號：上午九時至下午五時

九龍彌敦道三八二號，售票處辦公時間如下：

星期一（五月五日）至星期五（五月九日）：上午九時至上午十一時四十五分

星期六（五月三日）：上午十時至下午四時。

（戊）關於電動總計機：㊀博彩各界，於「是場賽馬完畢」標誌未示出之前，請勿撕毀或拋棄馬票，免致損失。㊁凡中獎馬票或退款票等持票人須即日在場內領欵，但必須在當日所規定之場開賽時間後一小時內滿值，逾時作廢。㊂凡撕毀或殘缺不全之票約概作廢票。不能領欵。㊃場內嚴禁各類賭博。如違者必究。

司理安樂德

社論　丹京會議

——肯定了對俄原則，還須有實質主動行動！

中共青年團廣州市委制訂 毒化奴役青年辦法

對青年思想施行赤化及改造

前進辦法：㈠以「生產大躍進」突擊作用」為號召，對工業部門職工加強奴役；㈡以「組織商業青年開展競賽」，學習先進經驗」，對商業部門職工加強奴役；㈢以「知否奮鬥」、「增產節約」為號召，對農村青年加強奴役；㈣以「勤工儉學」為號口，對中學以上學生加強奴役，規定每一學生每年最少要有八至十二天參加勞動；㈤加緊對社會知識青年之利用奴役，要組織二千名知識青年參加郊區小學及識字班工作，在春季節動員一千四百名青年下鄉務農，今秋繼續要組織不能升學之中、小學生下鄉務農；㈥要全市青少年經常參加衛生掃除工作，及要青年利用空地，種植油料作物（向日葵、蓖麻等），植棉花，綠化市區；㈦要青年訂立個人工作及生活「規劃」，經常交代思想問題……

榨取青年勞力剝削生活自由 穗共訂有嚴格規劃 使青少年所受荼毒比前更甚

穗共工業與商業部門 矛盾日深

雙方關係愈形惡化

【本報特訊】廣州市中共工業與商業部門間的關係愈來愈惡化，雙方矛盾亦愈深。如「廣州市」第一商業局」所屬醫藥、針棉織品、化工原料、五金機械等七個工業品採購供應站，在最近如火如荼的「整風」運動中，揭露指出廣州市所有工業單位與商業單位間的矛盾日深。這是「中共廣州市委」最近召開的一次工商業部門負責幹部會議上所透露者。

據稱：過去幾年中，工業部門與商業部門的協作，不時脫節，在一定程度上影響了生產，工業部門一致認為採購供應站對輕紡商品一味要求增產，對銷售困難的商品就諸多推搪，少收購或不願收購。同時，沒有積極推銷廣州本地產品，在安排生產後，商業部門對圖花色、品種、規格不願意聽，有的竟在一……

太空時代的神話

緬甸武洞有織女 夜夜私自會神龍

【本報仰光航訊】最近緬甸毛淡棉縣武洞坡，發生了一宗織女與「神龍」夜夜交合之怪事。

據云，吉仁邦區有一婦，夫已亡，與其十七歲女兒同住。因遭叛軍作亂，遂遷來毛淡棉之武洞坡居住。該寡婦杜紫在該地干安米廠充作苦工，十七歲之女兒瑪丹申則在帽紡第匹施西譯（譯音）紡織廠充織女。母女兩人生活倒也不錯。但不久，杜紫即發現其女兒瑪丹申，形容日漸憔悴，晚上香閨中時聞女兒與男人談話之聲，遂感疑惑，追問之下，女兒始稱：距家百餘尺遠之大水池中，有一條「神龍」，每於夜深人靜則變化為一個「美男子」，潛入香閨，與伊幽夜交合，並囑其如以後身懷六甲，生男則將召回「龍宮」，如生女成年後將被封為「龍玉后」，該「神龍」來去無踪，惟來時全室即有芳香撲鼻，去時卻發出腥臭味。記者雖未親睹，旁者卻的確覺得活龍活現，真乃最近一件奇聞也。（山風）

……「商聯」和「婦聯」，在各級「黨委」指示下，於最近召開「工商界家屬副業生產代表會議」時，規定今年養豬十五萬頭，以及大量的家禽、家畜和其他的農副業。被指定的工商界家屬，約十二萬五千人。據中共宣稱：該會議代表們已向江蘇、浙江、江西、河南、上海等十三個省市的工商界家屬提出「挑戰書」，「保證」「幫助親人接受「改造」」，並努力搞好副業生產。

南越隆安省德和郡 繼續發現鼠疫症

越衛生部謂已將疫區封鎖

【本報西貢航訊】據南越政府衛生部發表的公告稱：

「由於隆安省德和郡協和村發現鼠疫，故由四月廿九日起，已在協和村周圍設立一道衛生封鎖綫。

「故此，由四月廿九日起，該村與區外一切交通皆被停，直至有新命令發出為止，只准具有注射防鼠疫針至少已十日的證明書之民眾及具有衛生當局證明的人員，始准接近此地區。」此佈。

又據越文生理報載：隆安通訊：四月廿八日下午六時十五分，曾有人將一名被疑染有鼠疫症之八歲小孩梁文才送至西貢左闊醫院。

醫生謂梁文才確感染有鼠疫，因為在血液中，已有鼠菌的存在。跟着，醫院中各醫生急予護理，因之，梁文才之病情，現已大有起色，其體亦已不足為慮。

據一些居住於協和社之人族稱：在梁文才居住之處，於四月廿八日之前一月，已有另一小孩因患疫死亡……

……急救，又不將其送入醫院救治所致。

當梁文才經醫生驗血，證明為染有鼠疫之後，衛生部已立刻宣佈發生鼠疫的協和社周圍，設立防疫綫，且已函告給國際衛生組織。

四月廿九日上午，衛生部的兩個流動醫療隊，已急忙前往協和郡之協合社地方，建立起如前文在臨田區，所設立的衛生防疫綫。同時，俾防止鼠疫之蔓延。

醫護隊已為協和社之全體居民注射防疫針，並將DDT藥粉分發與各居民，並勸居於住戶周圍，保持衛生，此外，衛生部還勸告協和社居民要保持鎮靜，切不要私自潛出，尤其是不可以轉往他處，因為疫區的居民，可能把疫菌帶到其他鄰近區的民眾云。

大陸教師厭惡政治

中共舉行時事測驗多不及格 連僞外交部長是誰亦答不對

【中央社訊】大陸教師，因不滿中共暴政統治，普遍對政治不感興趣，有的甚至長年累月不看報紙。北平「教師報」四月廿九日報導的兩個事例，便可窺知其一斑。

該報稱：「三月廿九日廣西北流縣平政區小學教師集中開會，我們借此機會對全區教師進行了一次時事測驗。參加測驗的八十六人中，成績最高的是九十二分，最低的五分，六十分以下的六十七人，佔百分之七十七點九。以十個學校計，只有一個學校的總平均分數及格（即六十分）。

「這樣的成績，是不是由於題目太深呢？不是的。如第八題是：現在我國外交部長是誰？只有十六人答對，佔百分之一八點六。第七題是：中共中央主席，副主席是誰？在八十六人中，竟沒有一個答得完全的。第六題是問西藏自治區是什麼時候成立的？自治區黨委第一書記是誰？主席是誰？這一題也很少有人答得完全。還有一些題目，也答得糊塗，如：雙反運動的內容是什麼？大部份教師答不對，大平政小學有個教師答雙反運動內容是打倒三大敵人；有的教師不會寫姐，祇好在試卷上寫着：「因不看報紙，無由得知。」「久不學政治，已忘記了。」

「另一個材料是四川璧山中學時事測驗的結果，在該校二十二位教師中，得三十分以下的有一十九人，有的教師連「雙反」、「五氣」是什麼都不知道。」

該報並說：「不看報紙、不學政治，不祇是兩個縣有，在其他地區也很普遍。」

閩共誘騙華僑 投資建廠建校

同時又援奪僑資企業

【中央社訊】中共在近月來運用種種方式，誘騙華僑投資興辦工廠、學校。但……

同時又按照學導原屬僑投資的企業。據福建消息：閩共最近在「晉江專區」所屬的莆田、仙游、永春、德化、惠安、泉州等六個縣市，藉口「支援工業建設大躍進」和「投資興學」，追令僑眷及發動華僑節衣縮食，捐款興建化工廠、肥料廠和開辦農林茶業學校、水產學校時。但原由僑資創辦的廈門糖果廠（設於思明路一四六號）及金星製煉廠（設於溪岸路一○九至一一五號），前年在中共進行工商業「社改」時，即被強迫加入「公私合營」。至本年四月中旬，閩共又將該兩廠改為「地方國營」，換言之，就是在兩次轉變之後，已正式將僑資企業賠去。

在中共壓力下 滬「民盟」改組

【中央社訊】「民盟上海市組織」……撤除「市主委」沈志遠及「副主委」彭文應……

……委員」。據上海「文匯報」四月廿八日說：「民盟滬市委」是由四月廿六日舉行的「盟員代表大會」決定的。

台北市報業公會向立法院請願

籲請廢止出版法或作合理修改

中央日報考慮退出台北市報業公會

【台北訊】台北市報業公會為籲請廢止出版法或作合理之修改，以保障人民自由權利，而維護國家憲法尊嚴，特該會開會決議上書立法院請願。請願書稱：

「查現行出版法係於民國四十一年三月廿五日經貴院第九會期第十一次會議三讀通過，而於同年四月九日由總統令公佈施行；雖於言論出版自由，頗多限制，而業等以政府遷台伊始，觀念時艱，自當勉事奉行，未便有所異議。近年來由於政治風氣影響，及於社會風氣，致有若干不良書刊之流行；倘行政、司法各有關當局，適用現行出版法、以及刑法、違警罰法等有關法條，嚴予取締，無稍寬貸，及於政治風氣及社會風氣，痛加整飭，澄本清源，當可切實奏效。誠所謂「法在行而不在嚴」，非立法之未周，乃執法之不力。主管官署未能審度厭戰，竟捨本逐末，倒果為因，以「現行出版法中部份條文間有未能適應當前需要」為詞，擬具「出版法修正條文草案」一種，於本年三月二十日提經行政院第五五八次會議決議通過，而於本年三月二十八日以「密件」方式送請貴院審議。……改以普通文件送請貴院併案審議。其送審之方式，前後不同，自相矛盾，殊屬費解。細研該修正條文草案，其與中華民國憲法基本精神相牴觸者有之，其與貴院制定現行出版法立法原則相牴觸者亦有之，其與民法刑法以及其他法律相牴觸者有之……爰特依據憲法第十六條及請願法之規定，謹向貴院作緊急請願，擬請廢止出版法，或對其作合理之修改，以保人民自由權利，而維國家憲法尊嚴，敬祈貴院暨全體立法委員先生一本「代表人民行使立法權」之神聖立場，維護民權，採納民意，准將本請願書依照貴院議事規則第三條規定處理，與行政院所提「出版法修正條文草案」合併審議，無任企禱。」

該請願書並附列兩項原則：第一項原則：根本廢止出版法；第二項原則：合理修改出版法。第一項原則說：言論出版自由乃人民自由權利中最基本而又最神聖者；良以人民於其他自由權利，須以具有言論出版自由為先決條件；人民不唯對公共事務無自由表示意思之機會，抑且對本身權利無防衛保護之工具。是以言論出版自由，實一切自由之基石，為民主國家人民所必具者，且須確保其充份與完整，以利民意之表達，而為行使民權，發揮民力之張本。「英美等民主國家，對於人民言論出版自由，從未制定法律如出版法者，加以特別約束；美國聯邦憲法修正案（即所謂「民權法案」）第一條，明文規定「國會不得制定法律剝奪人民出版自由」。「取法為上，立法貴簡，英美等國向不制定特別法律，約束言論出版自由者，良以此項立法，徒損國家民主精神及人民自由權利，而於國家安全及社會秩序，並無所補。借鑑以往，瞭解我國出版法亦無必要，似可廢止，以解除枷鎖，而宏國家民主之聲譽。對不當言論及不良出版品，得適用刑法及違警罰法以及有關法律處分之，如現行刑法及違警罰法不敷適用，亦可酌予增訂，以期周密。同時由言論界出版界自身建立評議制度，訂定自律規約，用以提高其榮譽責任，促進其道德精神。」

請願書第二項原則首先指出：前項原則，倘不為貴院所採納，用再退而求其次，就現行出版法及行政院所提「出版法修正條文草案」加以修改，並提出修改之程序、原則。其提出修改原則為：第一：依據憲法第十一條規定，充分保障出版自由。第二：依據憲法第十三條規定，……獎勵出版事業。第三：……不得妨害人民工作權、財產權，及民法上之權利。第四：限制登記合法化，不得作超出刑法、違警罰法及戒嚴法之規定。第五：簡化行政處分，以違反行政管理者為限，不得侵越司法職權。

請願書最後並列具「出版法修正草案」一併附呈立法院。

【台北七日泛亞社電】立法院程序委員會六日下午集會，討論如何處理報業請願書一案時，曾引起激烈辯論。部份委員主張將此項請願書作為參攷資料，而不依慣例排定日程提出院會討論；其他委員則認為依照請願法第二條及第七條之規定，與立法院對於一般請願案均由程序委員會排定日期提報大會討論之慣例，台北報業公會此次提出請願案，實應提出院會討論決定，不宜由程序委員會決定作為參攷資料，而根本使此項請願事項失去由全院委員共同討論之機會。

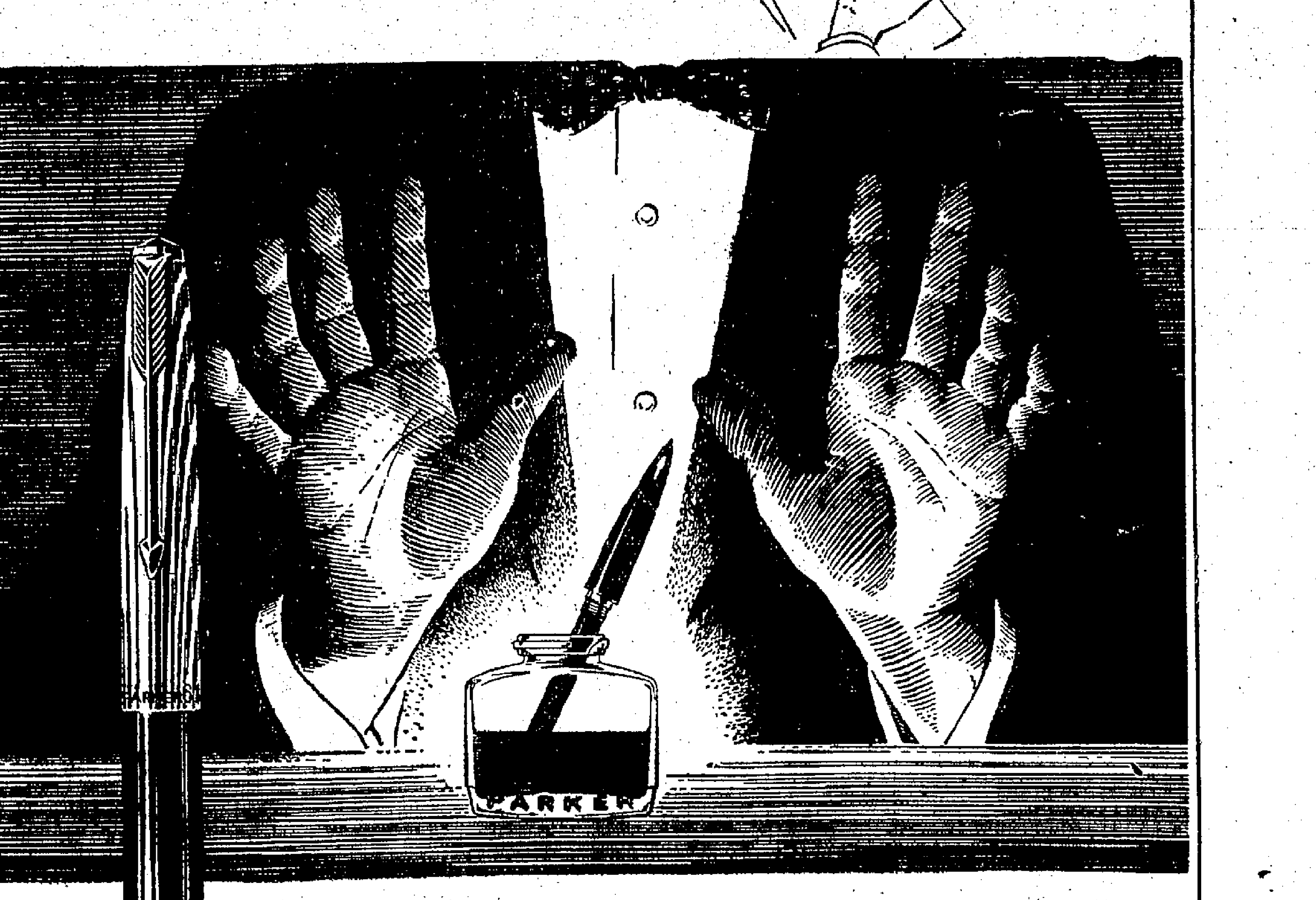
【台北七日泛亞社電】台北報業公會會員之一中央日報，今日在第三版刊出一個短報導謂：該報董事會昨夜決定：「本報為保持自主之立場及業務之自由，經查照去年三月三十一日本報對報業公會之聲明，考慮退出該公會。」按台北報業公會昨日曾向立法院提出籲請廢除出版法之請願書。

【台北七日泛亞社電】台北市民營通訊社事務協會，已推定章昌平等三人，聯合台北市報業公會之後，將向立法院請願，希望立院各委員對於修正出版法在公開合理原則下進行，以符民主精神及憲法之尊嚴。

主治 頑劇傷咳 美安樂公司
痰咳風嗽國福公製

安福樂
止咳水

不用扳擊·不用撳鈕…
更不用再"猜度"墨水量…



派克61鋼筆每次都自吸自滿！

你可絕對信賴派克61鋼筆的自動吸墨作用它每次都自動吸滿…不須再猜度所吸的墨水量了.派克61鋼筆在吸墨時更不用扳撳或操縱筆憑其毛細管吸收作用就能在數秒鐘內吸足適量的墨水足能暢順的書寫七千字.派克61鋼筆吸墨時更具自動清潔作用且絕對防漏其獨有之派克電力磨光筆咀永保書寫流利請試寫以自證此新筆之其他多種傑出優點…誠舉世無匹之筆中極品也！

新 派克61鋼筆

欲使派克61鋼筆得到最美滿卓越之書寫效果請用派克"幽奇"墨水

總代理：石利洛洋行 歷山大廈八三一室

6-6242

婦科 何淑貞 當道 地址油麻地彌敦道一三五號地下

七代祖傳卅年經驗 蔡德芬 眼耳鼻喉 醫專

醫藥

工商日報 分類廣告 大小不一 每天三元 四十九元 ……

唯一救星 水腫名家 胡逸 水腫

七代專醫 葉柏衡 痔瘺 電話二一四一八四 不用刀針全用中藥脫痔無痛止血

熊國輝 卅餘年經驗秘製 蛇據毒丹

皮膚 癬

注意 毒？ 如頸部發……

黃袁月瓊 炳 獨特專長 自製秘藥 退病迅速 包不復發 永不醫癒

似癬 頭癧 陳銳培醫師 剪報到診一元

洪冠洲 眼耳鼻喉 中道大二一二號

印度 老申甸 眼科

何天德專科 開放外皮 疑難皮膚 羅四維女醫師 婦科

體弱 中醫 廖榮

陳惠英 婦科

婦女寶

吳世良 劉達材 獨有法門

氣病 專科統治

喉 (醫喉)

即日見功·保証根治 山氣腫痛 剪報到診一元 舘主理

經濟蕭條暴露
美國人生活特點
多數人不是辛勤工作，也不是以工作來判薪金的是否適當，而是以生活水平來決定。

……力不在國會，也不在白宮，也不在經濟幻術，而在美國人民自己。這個結論是共和黨、民主黨、自由黨的人所共同承認的。

美國人今日等一些事情發生，而最感興趣的事，便是他們失了主動，對嗎？美國人是否要以無換有？美國人怎能糾纏要政府替自己想法子？

「新聞週報」記者與前面的動員去民間調查一番，訪問小商人、工廠工人、擁戶的售貨員、教師、醫生、律師、大商人、經濟家、政客、學人、主婦、送貨人……所得結論是：

㈠我們並不是因無求有的人民。

㈡就一般說，我們是幹得不夠勤力。甚至不但我們先一代的勤勞。我們是不喜歡似先代的苦幹。

㈢大部份美國人，加薪不再是因我們生產多而決定，而是因生活指數高而決定。雖然今日賺錢數字比往時多，但支付亦比往時大。

●我們更能用老實最方便●

●新資源使美國人能吃上進步，大家是工人，是求工作的。

●我們相信，聯邦政府不使國便人民獲得社會安全和失業救濟。我們開始想到，政府該顧到老有所養，且病時有所救治。

「新聞週報」調查人員，一再的聽到員爾國家冷冷落落的，以至拆開公司的收入。但還不是每一個人都能比照。一飛黃騰達執行人，以當工人工程師說：我每年賺比別人多賺二千元。許多人是賺錢不做事。

大部份人答問，承認他們工作不夠賣力。教少，不似爸爸一代的苦幹。但他們又說先一代是幹得太過。他們說：「幸而我們不工作得似已往的勤勞。」

一個升降機司……歸工作並不忠誠，只是從錢匣拿去工餘而已，他卻受到大老闆的斥責。但在今日社會，這一代人，認為餘暇是他們應享的必然權利。我爸爸相信勤幹，對他那時代是適合的。但我覺得更多餘暇時間是更需要。這是觀點不同的緣故。

某汽車行業專家說：今日的僱用人才市場，前進精神是罕得的貨式。

「新聞週報」使人最感意外的發現，是一般被詢的人認為一個人的薪水的決定，不是他（她）替老闆做多少，而是靠生活水準而定。一個高級技工說出使人驚奇的話。他說：對我是一個謎，有時我看看要支付的支票帳，我便呆想。我要這些錢何用？我拿了錢，還到家裏支付賬項，我為什麼賺得不夠開支？另一個頭苦力也說：我的薪水增加，全要靠生活水準高低，與我的工作無關！（實）

× × ×

問一答話：我從來不等待因無而求有。有許多人感到，他們值得所得的報酬。例如，南部鄉郊的一般感覺是：一天辛勞的工作，值得一天的報酬。但我知道有許多是如此。調查人員發現，他們都有同感；許多女秘書「有趣太苦」，她們由早上大點鐘到晚上大點鐘，我們沒有幹得那麼長時間。在大西洋城並聽到一些女職員是追求兩件事：求錢，求丈夫。另一個有趣年紀的人說：係去百貨公司，那些女售貨員……

從金錢看日本國會改選
岸信介本錢最雄厚
池田勇人去年與每天收入三十萬元的首富近藤荒樹結為姻親，假如後者全力支持，將與岸氏同佔壓倒優勢

·江寰·

前年底自由民主黨選總裁時，日本各階層人物曾向支持岸信介的「洪山會」獻金四千萬日元以助選舉，石橋派人也向「洪山會」獻金。去年岸信介上台後，上半年已收到「洪山會」獻金二千七百餘萬日元。其中「九州石油」二百萬日元，「森田汽船」一千萬，「帝國海運」、「日本商船」、「東洋棉花」、「大阪製鋼」、「住友化學」、「大洋漁業」、「三洋漁業」等，可是石橋病倒後，向「洪山會」獻選舉資金的，除「大阪商船」、「日本便覺」各二百萬日元之外，便無幾。

池田勇人的「宏池會」，佐藤榮作的「周山會」，河野一郎的「春秋會」等，其所獲獻金，最多也不會超過一百萬日元，均不能與岸信介相抗衡，而況岸氏的國會議員幹部，依年當一項，岸派人已可獲三十萬日元，總計有七十人共二千一百萬日元。故解散國會，岸派的選舉資金數字更大。

岸信介與日本財界關係甚為密切，而財界巨頭的日本商工會議所主席藤山愛一郎，又是岸氏的心腹，在日本財界裡力量宏厚。其次，是日本經濟團體聯盟副會長植村甲午郎，他與岸信介的關係也很深，學生時代同級同宿舍，有如兄弟。吉田茂內閣末期發生造船大貪污案後，植村氏支持岸氏，企圖推翻吉田內閣，組織一個「經濟再建懇談會」，聯繫日本財界抗拒吉田，岸信介上台後，對植村的倚靠更大，去夏岸氏訪美時，隨行人員的財界代表就是植村。

東京商工會議所、永野護（東洋製罐社長）等都是日本財界中執牛耳人物，他們均在幕後支持岸信介。經濟團體聯盟會長石坂泰三、伊藤忠兵衛（伊藤忠商事社長）、日本中小企業界……

日本財界與岸氏有姻親關係，鮎川義介，據說鮎川於一小時內即寫信對岸氏獻金一千萬日元。

其次是現任經濟企劃廳長官河野一郎，河野本人於農林、水產界方面的潛勢力很大，他曾任水產業規模最大的日魯漁業社長，北洋漁業完全操在他手裡，後來平塚常次郎出任日魯漁業社長，中部謙吉（大洋漁業社長）、鈴木九平（日本水產社長）等均在他……

氏支持者亦復不少，永野重雄（富士製鐵社長）的小島新一等也不斷對岸氏作財政上支助。永野重雄是議院內自由民主黨議員之弟，小島於戰前曾任商工次官。還有山陽國策紙漿社長藤波辨一、日本商事負責人岡松成太郎、宇部興產會長中安閑一、日本郵船社長淺尾新甫、日本汽船社長俣野健輔、山崎種二（山崎證券社長）等，均捐獻給岸氏大批選舉資金。

河野的製糖業界、肥料界、畜產業界、砂糖業界等因河野在農林時代的關係，此外日本化學工業社長原安三郎、小松製作所社長河合良成、北海道炭礦汽船社長荻原吉太郎、大映電影公司社長永田雅一，經濟企劃廳長官高碕達之助、電力界領袖松永安左衛門等雖然都支持河野，可是他本人的政治地位並不十分鞏固，所以他們投資數字並不大。

大野伴睦現任自由民主黨副總裁，他的選舉力主要是來自日本各地的土木建築業界。由於賣淫貪污案發生後，酒樓旅館業對大野的支持沒有從前的熱烈，現在國會已解散，參議院普選快將來臨，大野的選舉資金，所以很是狼狽。

現在日本的政界，可說是河野一郎與池田勇人競爭最激烈的年頭，池田於吉田內閣時任藏相，擁多……

池田勇人方面，他也在財界培養實力，現已趨於鞏固。支持池田的宏池會，是他的熊本第五高等學校同學組成，裡面有日本財界的重要人物，理事長太田垣士郎（關西電力社長），常務有下村彌一（東邦人壽保險社長）、安田……、大神一（……）、山口……、奧村綱雄（野村證券社長）、小野田士敏……等，他們希望有一天能擁池田登上首相寶座。去年岸信介為謀黨內派系解消，曾由黨領導命令，禁止黨內一切政治性結社，可是池田勇人的宏池會始終不管這一套。

在東京、大阪、名古屋等大城市均設分社，共有會員千人，幾乎都是日本第一流工商界人物，每月總共繳納會費三百萬日元，必要時還可隨時獻捐。前日本開發銀行總裁小林中，日清紡總社長櫻田武，東京銀行總經理堀江薰雄等，也支持池田。還有一個叫做近藤荒樹的金融界人物，共商業、貿易、現大郎，業務會合計起來約有八十萬日元，去年每天平均獲利三十萬日元，是目前日本的首富。去年池田把長女嫁給近藤荒樹的兒子，現在兩人結為親家，若岸信介也全力支持池田，就是自由民主黨內除上述幾個高級幹部外，其他如藏相一萬田尚登，副首相石井光次郎、武夫，前首相石橋湛山等雖然各人背後不同，各自有其財界人物支持，要與岸、池田、河野等相抗衡，是異常困難的。

太空「飛行」人自撰的
旅行月球經驗

當人類沒登上去月球——我相信將是幾年間的事，也不是怎樣艱辛的一段旅程。這趟將要花一星期來回的旅程，當然是艱險和有戒心的，但將不是艱難的。

我敢這樣把我地來說，因我最近完成了人類從來沒試過最接近太空飛行的東西。我在德薩斯州蘭杜夫空軍基地的航空醫學校的一間封閉的太空室裏，花了一個星期——整整一六八點鐘。

這個「行程」是相當難熬的，我歪實際成一塊——不能站起來，祇能躺下去，慚孤獨無伴。我幹的辛苦，簡直得不夠；生活在一個新方式的時間下——地球的一週時間等於太空的廿一個八小時的一天；既沒有變化，也幾乎沒有運動。

但一般來說，也不致如想像中的壞。看來那樣的艱苦，也許由於大家對這試驗太過重視。我知道大眾是重視的。但我絕不準備所要應付的繁複交際——記者和州會、上電視鏡頭、參加雞尾酒會、將軍和州長的午宴，我當然不會想到在「美國週刊」發表我的故事。

事實上，自從作這次試驗之後，要我把憶何所有的時間和事態，需要有機會跟我單獨的。這所以直至今天，我才第一次發表在這太空室裡所草草收錄的秘密日記。

我由一個星期日晨（二月九日）開始，很輕鬆。在前一晚確曾向教師般說話，得到教會的祝福，准許免行禮拜。州長任儀——我性命所繫的一個飛行醫生之一——就開太空室的鐵門，我隨進去那未來一週的家裡。

這太空室簡直是一個鋼桶，直徑三呎，高五呎，另附着兩呎半的方形的入口用室。

在這個鋼桶的本身有一個飛機的座位，它的四壁差不多全部是控制機的板由頭上吊柱垂在它位面前，一部份在那鋼桶，另一部份在出入的角室。我就伏在這塊控制機板之下，腿兒伸出在這個甬室，腿役擱在這座位，我祇能躺下，不能夠伸直。

我不是一個短小的人物——六呎高，一八五磅重，在這一週裡，我從沒有過一時的自由，沒有過一時的能夠伸直。

我跟那德博士握手，爬進那太空室坐下。那時是上午九時卅五分。他們把那個門兒關上，緊閉上門兒，開始減低裡面的壓力，我在這星期活在海平線以上一八、〇〇〇呎高處，但幸而我有額外氧氣呼吸，保持呼吸的正常。

……是將來太空交通工具必定要很小的。我幸而沒興奮的孤獨恐懼心。

知道這終會失敗的。下面就是在太空船裡可能遭遇的生活。

星期日

正午，燒雞湯和烘麵包來吃。仍然飢，設覺在高空吹口哨是很困難。我想抽一口煙。

下午三時。決定休息，假寐至下午四時半。來瞬讀八小時間所吃的伙食。在晚餐後有一支香煙享受就好了。

我研究不出為什麼吹不響口哨，猜是空氣過於稀薄。在第一天，我兩耳感覺不能抽煙而困惱，雖然我不是一名老槍。但抽煙現在和將來不是太空飛行家所規許的。也不斷增加失火危險，且使空氣混濁，在太空船的空氣，必定要流通、清潔和反覆呼吸的。

我沒有把備糧食品，所有是罐頭，分門別類，有許多種。我有一個「熱杯」，很像酒家所用的暖爐。我放水進去，跟着放進罐頭來焙熱，然後取出來吃。對於湯和咖啡，我把粉末放進紙杯調勻，灌入開水。我還有新鮮水果。

下午八時半，工作進行順利。到了這裡已有十一點鐘，還有一五七點鐘。

眠過了十一點鐘，我已計算着還有多少時間要眠。這算是消極態度？可能是的，但事實是第一次太空飛行斷不是愉快旅行，而我從不保持積極的態度。

在這第一天，我發現自己用計算那些糧食包來計算剩下的時間，每一包代表一個八小時的日子。我實在工作四小時多一點，有四小時是休息。但時間在作用上是分開八小時為一段，四小時工作，四小時吃東西，做雜務和睡覺，因在太空裡沒有正式日夜之分。我從沒一次睡過三小時，但每廿四小時要設法約睡六小時。

下午八時四十五分，現在要佈置床舖，在工作後節省時間來睡。

我現已疲倦，因此要睡多一點來增取多點精力。在我開始工作之前，早已收拾床舖妥當，當時間一到，馬上能入睡，這我敢斷你說確能辦到的。我抽出兩條鐵軌間的金屬片，伸成一張床位，跟着捲開一張膠褥，打氣通去鼓它膨脹。我然後臥在這上，讓我的背部剛出不到一呎的垂直空位。

星期一

上午十二時十分。開始醒了。我驀地醒來，準備一頓豐富的大餐，包括火雞、青豆、栗子、馬鈴薯、咖啡，在晚來吃這樣的餐，說來似是滑稽。

但我一向是個老槍——隨時可以進食的。

上午十二時五十六分。電極由肩膊裂脫下來。用膠再把它黏緊。

我滿身要有電線。一些測驗我的心臟跳動，別的計算我的呼吸器。它們緊在外面的儀器上，讓外面的人員不斷清楚我的身體狀態。

上午二時半。坐得太倦了，太早去休息，但還要多坐好些時間。

亦可能不惜我會坐得太倦的！甚至我坐在三吋厚的乳膠墊子上，我要不斷改變位置。

上午五時，在第一個工作時間，間歇的假寐。現在吹脹了膠褥後，馬上又睡去了。（上）

賽珍珠用假名著書

·朗·

美國著名女作家賽珍珠，最近承認她曾在一九四五年至一九五三年之間，用「約翰·薛治斯」的假名來寫了五本小說。文學界久已懷疑約翰·薛治斯是賽珍珠的假筆名。她所著的第二本及最著名的小說「大地」，曾令她獲得諾貝爾文學獎金。

賽珍珠解釋她用假筆名的目的，是欲避免批評家評論她的小說，蹺及美國人生活所能接受的是非曲直。

約翰·薛治斯筆名的介紹，已見諸本年四月十七日發行的「美國三故事」的序文。這本書有用這個假名著述的三個故事：㈠描寫美國人生活的「都會的人」；㈡描寫成功婚姻的「永恆之戀」；㈢描寫美國佛蒙特州家族的「家裡的呼聲」。

她用約翰·薛治斯筆名著述的其他兩本小說，是「憤怒的太太」及「聰明的節御」。生於美國並在中國留居三十年的賽珍珠說：我首寫作上的自由，我需要一個假筆名了。作家必須有新名。我選擇一個簡單及男性的約翰·薛治斯的名字，因為男子在我們的社會裡寫作及相當其他職業，少一些妨礙及多一些方便。

賽珍珠又說：假筆名已達成它的目的，並已被拾棄了。

在用假筆名的時期裡，她又用真名寫了幾本小說，其中包括一九四九年的「親友」及一九四八年的「牡丹」，兩本皆都有中國色彩的。

醫療輻射塵有望

輻射塵的主要為害，是因為它的化學性質和鈣太相似。人體特別是骨骼是必需要鈣的，但人體對於鍶和鈣卻並無辨別。所以如果附近有鍶，它也把它當做鈣而放在骨骼裡去，這樣鍶到骨骼之後，便加強而做成為害之源，醫生如果要把鍶取出，那無異要一併拆骨，因為鈣也會被拔掉。

去週三藩市阿干尼國立實驗室的生物化學家林卻保爾對美國化學會報告說：他和同事們已實驗出一種化學物，可以將鍶揀出來。

這種化學物是一種無味的黃色染料，是由鈉或鈣造成的化合物，叫「戴亞莫X」（DIAMOX）的成藥。

林氏和其同事把若干隻放射性鍶八五的老鼠服用這種染料，然後用靜脈吸收，或是把牠放進飲料等方法使老鼠吸收，份量由少漸多。

用來作實驗的只是老鼠，因為目前尚未有要劇烈輻射鍶的人。使牠服食品裡，不吃食物，晶體可以把其體內的輻射鍶四百分之二十至四十趕出來，能趕出多少，而定，目前的問題是可否把這類藥的效能加速，或是依此辦法使用。

林氏說：不論怎樣，初受輻射塵感染的人是可以用口服方法的。他並且深信這種化學物是在克服輻射塵的良好開端。

在該會上，還有許多關於輻射塵的研究報告。

㈠泉來博士報告：只要在泥土中加上石灰，食用的農作物的含鍶九〇的份量便可減少。他和同事在一項實驗計劃中發現，長在缺鈣土地的作物，對鍶是食得無厭的，如果在土中散放石灰（包含有百分之四十的鈣），作物對鍶就沒有胃口。

㈡鍶九〇對成年人和對青年人的害處更大（超過平均數實年人要堆積鈣來使骨骼成長的）。據跨倫比亞大學的科學家發現：六十歲以上的老年人吸收鈣的分量速度比年廿至六十的人為多，吸入之後主要是堆在脊椎、胸骨和骨骼裡。

另外生物學家希里報告：他把兩群老鼠暴露於輻射之後，發現那些隨即走動的老鼠很快便疲倦而死去，但休養不動的老鼠卻活得較久，因此人類受到輻射之後，應該步走到救護站求救，而不能急步走去。（東）

航空公司競爭手法
巨型三文治

世界民航事業的競爭已經趨於白熱化，由於價格有協定，各公司只能在服務上爭取，搶着國際航運會的協定，使航空公司只能供應三文治作正餐，而正當旅客選擇大西洋的人客，方能享受免費的全餐服務。

那麼如何才不能算是三文治呢？答案是：如果將燒雞肉、沙律、番茄、番芹、甘筍片和炸香腸一同放在一片麵包上面，便不能算是三文治。最低限度，泛美航空公司是這樣的。

最近泛美航空公司和歐洲國家的航空公司打了一場三文治的官司。泛美航空公司認為三文治應該只是兩片麵包，夾着一些海肉片之類的食品，所以它指控歐洲國家的航空公司將事實是全餐的食譜，代替三文治來供應乘客。

那麼究竟歐洲航空公司的三文治是怎樣的呢？為何會引起泛美的指控呢？例如瑞士航空公司的三文治是：一片麵包上放有五片牛脷、一條香芹心、蘆筍和蒜片甘筍，另一種是一塊麵包上放有五片牛肝、煎鵝肉、蘑菇和番茄片。瑞士航空公司供應的三文治，是放在一大銀碟上，任乘客取用而不限制的。

對於泛美的指摘，歐洲的航空公司辯正說：只要把東西放在一片麵包上就不能算是正餐，他們還戲謔地說，感謝泛美航空公司替他們做了一次義務宣傳。瑞士航空公司的發言人說：每個人都有權製自己所想出來的三文治的權利。（東）

出售　聯合·價廉·息厚·樓　美都大廈（北角英皇道堡壘街轉角處）　麗宮大廈（北角英皇道麗宮大廈左鄰）　金輪大廈（九龍彌敦道衙前圍道轉角處）　鳳鳴大廈（銅鑼灣利園山）　美輪大廈（北角英皇道都城酒樓右鄰）　聯合置業有限公司

小廣告類分　一毫起一天三天

柯士甸大廈（尖沙咀柯士甸路）　「十年付欵」先付半數，入伙起月供百餘　大興企業公司

章記　唐人大樓（深水埗黃竹街）　隨客指定加間樓房，唐樓價錢洋房享受　英皇道濱海大樓　十年付欵　灣仔大廈　全座落成　筲箕灣　有入伙紙　筲箕灣大廈　材料堅固　快期完成

永生公司新樓租售　北角馬寶道44至52號　香港仔田灣街　益豐街　洽購處大道中十號

桐麟公司出售

香港仔香島道　萬元平樓　分期付欵　福榮街　樺樹街　建煌新記　昌興公司　深水埗通州街　富安平樓　快將入伙

青山道　寫字樓　馬頭角道　璇宮戲院　皇冠大廈　尖沙咀　大昌　統一大廈　花園洋房　華僑大廈　僑豐

大隆　翠華大廈　青山道新貨　土瓜灣道　荔枝角道　興華街　青山道　高貴住宅租　利成　現成新樓分層租售　格蘭大廈　庇利大廈　一街　北帝街　出租

彌敦大廈　嘉華大廈　正記　吉舖廉售　租售　洋樓出租　寫字樓　出讓　吉屋農場　舖位出讓　六樓廉讓　屋地出讓　啟事　賣樓聲明

買屋聲明　華南鐘表店重要啟事　華南鐘表行　應聖瑞東主　聲明啟事　離職啟事　大昌肉食公司聲明　營業　專滅白蟻　理髮報稅　經驗老手　遺失圖章

方伦中醫師　特長：X脈病　腸胃病　保證斷根　診症時間

醫話　請打雜　劉惠珍　婦科　通月靈　黃意華婦科　黃華湛醫專　痔　瘋血　德國滴佳適　謝柏年　弱　頭痛　尿

廣仁堂藥行　何麗貞婦科　梁舜華婦科　史達生專醫　咳　立止久咳哮喘　保證斷根　尚有分類廣告刊第三頁

本港新聞

衛生運動分期推行 直至明年二月結束

盼市民切實合作俾收實效

「掃除污穢疾病」運動已廣泛展開

【本報專訊】市政當局本年度舉行大規模衛生教育運動，「掃除污穢及疾病」進行期間，預定三個月，衛生教育運動展開後，已推行一連串之衛生教育主要項目，目的向市民灌輸基本衛生常識，并希望市民合作，提高個人、家庭、及社會之衛生水準。

據市政局選派小組委員會高級職員對記者稱，此次大規模衛生教育運動，爲市政局及各有關機構最大規模之一個運動，每個運動爲期三個月，作兩年計劃之連續性展開，計七月至九月「處置垃圾」，十月至十二月「呼吸系疾病」，明年一月至三月「保持食物清潔」，四月至六月「腸熱預防」，七月至九月「管理住屋」，十月至十二月「個人衛生」，一九六〇年一月至三月「你的食物與你」。

現在市政局誠懇呼籲港九市民對此項運動鼎力支持，切實合作，務使每一次運動，都留有深刻印像。今次運動之主題是「掃除污穢及疾病」，已通過報紙、電台、戲院幻燈片等擴大宣傳，希望市民對房屋內外保持清潔，剷除污穢，因爲污穢可以滋生疾病及害蟲。

香港廣播電台，爲響應市政事務署之衛生教育運動，由該台張漢彪，編撰特寫節目「保持城市整潔的人們」，今（八）日晚上八時播出，節目內容是市政事務署衛生督察怎樣執行職務，一般市民對這個運動反應如何，負責住宅屋宇之外的清潔工友反應如何和感想等。

地下商店簷蓬 多變成垃圾崗

市政局派出工人清理

【本報專訊】港九若干地區，目前仍發現大批蒼蠅與蚊蚋。此種情形，部份人士指出，係天台木屋居民所造成，因該等缺乏衛生設備，該輩常將穢物抛棄。市政局昨日發表若干照片，指出第一形成蚊蠅滋生之原因，係自若干多數樓宇之地下，均設商店，而此等商店，多建有三四尺闊簷蓬，遂成爲樓上住戶拋棄搜雜之所。同時，所有樓上擲下住戶，均不願負責將之清理。最近市政當局實行分區清潔檢查，並由該局工人加以清理，但是項工作，亦非易事，因多數簷蓬，攀登困難，有等且不大堅固，供人站于簷上工作。據若干居民指出，除非當局有效解決，否則清理後不久，又將藏垢納污。（日）

新界南約各鄉 提供興革意見

請求理民府協助實施

【時代社】新界南約理民府許舒長官，昨（七）日上午十一時，在該府會議室與所屬十個地區鄉委會首長舉行會議，席上許舒長官報告稱：關於學校與建問題，南約區內師資詳細研究後，殊覺教育問題，實爲重要，而各地區急須設校者，請在六月卅日前申請，並將其重要性理由說明，如有成績優良及鄉村改善者，將加接濟，成績優良學校，均可向本府申請協助。關於解決離島水上交通問題，各區必須目前除南丫島南段梁先行建設碼頭，以便交通，碼頭在今年興建外，其他如東涌、西貢、梅樹坑等地區，可陸續計劃興建，便利各區村民出入。至於陸路交通，短期內可望九龍巴士公司派車試行大嶼山公路，研究該處行走巴士。

是次會長會議，各區鄉事委員會主席紛紛提出地方興革意見。其要點如下：㈠南丫島北段鄉委會主席周成提出：請求鄉政當局加速鄉選，及直接將該區居民郵件交到鄉委會分發居民。現時寄交該鄉居民之郵件，每有遲至兩三星期以上始可收到者。㈢梅窩區鄉委會主席葉保提出：請求醫務當局能每星期加多二次派醫生到診，方便貧病鄉民。又該區之去水渠道，與農業發展頗大，許多農地未能獲得水源灌溉，請當局派水利專員研究協助興建。㈡坑口區鄉委會主席劉裕福提出：該區一部份軍營，已告遷離，餘下鐵屋甚多，懇請理民府轉向軍部請撥一批鐵屋，給予坑口區村民，爲軍民合作之紀念。㈣坪洲鄉委會主席林樹添提出：該島食水奇缺，須增建一個深大水井，需用英泥五十包，請理民府撥助及請政府撥出一個抽水機，以便應用。㈤西貢區鄉事委員會主席李少欽提出：該區向來鄉務無辦理地方福利，頗多影響，請理民府協助實現前任區長所允，關於西貢街市收入將來交與鄉事會辦理，以作鄉村建設一事。又前經提議本會法次提出：前經提議准行走西貢之小型貨車，由鄉事會辦理，除繳税外，撥充該會經費。

昨出席者，有陳伯利、周理（南丫島南段）、羅來（長洲）、陳照（東涌）、史振燊（大澳）、周成（南丫島北段）、葉偉（梅窩）、劉裕福（坑口區）、林樹春（坪洲）、李少欽（西貢區）。

圖片說明：市政事務署[illegible]，分別在港九各區，[illegible]在最近推行之清潔運動中，[illegible]店進行大掃除，並由清潔工人協助洗掃。

去季傳染病減少 但死亡人數增加

患肺病死亡一週達五十九人

【本報專訊】本年首季之各種傳染病，共有四、〇四六宗，死亡者七〇四宗。查去年末季則有傳染病五、一五七宗，死亡者五九二宗，較上季之三、六九九宗比較，減少至多，惟是肺病之死亡數字，則有六一三宗，較上季增加一百一十一宗。

腸炎症，本季因季候關係，再更減少，只有一四四宗，死亡者四宗。在上季有一九三宗，死亡者七宗。患此種病者，包括十年以下之兒童四十[illegible]。

白喉症，大爲減少，本季共有五七六宗，死亡者五十二宗。查上季共有七七〇宗，死亡者六十九宗。

水痘症繼續增加，是季有一九一宗，上季只有五十六宗而無死亡者。死亡者兩宗。阿米巴痢症及痢疾均減少，計患阿米巴痢者只有五十三人，亦痢者九十三人。

是季患瘧疾者，有卅四宗，較上季減少達一一二宗。患腦膜炎者十三宗，死亡者七宗。小兒癱瘓症一宗，猩紅熱者五宗，及雞咳者卅七宗。

又由四月廿一日至廿六日止之一星期內，患肺病者有三百二十九人，因此種病症而死亡者五十九人。

衛生醫務當局最近發表之數字，指出在此期內，患白喉症者有二十八人，只有二人喪命；患小兒麻痺症者三人，有兩人喪命；患阿米巴痢腸炎（傷寒）及麻疹者，各有一人喪命。

其他傳染病，計有桿狀菌痢疾六宗，腸炎（副傷寒）兩宗，水痘症兩宗，雞咳十一宗，斑疹傷寒症一宗，及瘧疾十一宗。又在同期內，出生登記一、七七三，而死亡登記則有四六四。（二）

佐敦谷開闢爲大徙置區

徙置區開闢新區：本港市政建設之龐大計劃，佐敦谷便爲最新開闢之徙置區，初步與工程爲建大渠，將山溪改道。上圖爲佐敦谷全景，下圖爲大石渠工程，已在進行中。佐敦谷位於啓德機場之東，將來可以興建容納一萬九千人之大廈及徙置工廠。

徙置處季報透露 上季徙置六千人 佐敦谷闢徙置區

【本報專訊】本年度首季，由港九分區執行拆遷及徙置之居民共爲六〇六九人，分爲一一八四戶。

徙置事務處處長發表之行政季報稱：季內因徙置而騰出之土地，共爲十七•六五英畝，此等土地，可供建築新樓宇、工人宿舍、開路、築渠與及供興建黃大仙徙置區之第五座新大廈之用。該五座新大廈之建築工程，可望在新機場完成前先行動工。

季內執行拆遷與地共達十二次，乘地共達五•八四英畝，補償農作所需之款項共一、六八、九五二•九九元。季報又稱：石硤尾徙置區之第三期建築目標，爲興建九幢共有房間三八五〇個之大廈，第大幢已完成，其餘三幢之工程亦已在進行中。紅磡區計劃共建四幢，可得房間一八四八間，第三幢已完成，第四幢之開拓地盤工程，亦已完竣。該區原有二〇八間房，因開鑿爆石地點而未能居人，但至三月底已宣佈爲安全區而可供入住。黃大仙徙置區計劃，興建廿五幢，能容一二六六四間房及一〇三層獨立樓宇之大廈，季內完成者已有五幢，連前已共有六幢大廈供徙置之用。其中一幢則為獨立單位之大厦，另有十一幢之打椿及興建工程已在進行中。老虎岩區計劃共建八幢大廈，可得房間一三七七間及獨立單位七十戶，現已完成大幢，另兩幢，亦在興建中。位佐敦谷新徙置區將興建能容萬五千人之大廈及徙置工廠，現正興建一大渠使該處山溪改道，俾進一步發展。

據徙置事務處長公佈：至三月卅一日止，已遷居於徙置區或徙置大廈之居民共爲二一三、七〇八人，其中八一、七五〇人爲十歲以下之兒童。

據計比去年底統計時，已增加七、四四四人。在本季底已有五十三處大廈天台交由志願團體使用，其中廿處交與小童群益會，廿四處用於小學。計參加該等小童會之人數達三、三一一人，就讀於此等學校之學童則達四、七二二人。（乙）

本港造船技術人員 百人將赴台

任職殷台造船公司

【合眾社七日中央社電】香港乘個造船技術人員，最近將大批赴台服務。此等第一批人員一百人，已由政府介紹與美國殷台造船公司，日內即可抵台工作。據殷台公司表示：該公司不僅歡迎我政府介紹技術人員，即對普通工作人員，亦極爲歡迎。前次大陸救災總會即曾介紹普通工人數十名參加該公司工作。

竹園建廉價屋 首批落成啓用

【新新社】九龍竹園徙置區，興建廉價屋宇五百間，首期一百一十棟，工程已如期完成。七十戶發薪人家，已獲准入伙居住，據稱衛生設備理想，入伙居民，均感到非常舒適。

上述之廉價屋宇，均係一層式石屋平民房舍，位於竹園村徙置第一區及第五區，每間面積約一百五十立方呎，建築費預定約一千四百元至一千五百元之間，全部計劃爲興建五百間，工程分期完成。所有建築費用，約港幣十五萬元，均由基督教世界服務會香港分會撥出。採用貸款建築方式，由屋宇住戶分期付款，每月港幣十元，水電費則住戶自理，直至付足爲止。

已建成之石屋，全部交與港府徙置事務處管理及分配。據悉：該批屋宇申請居住之資格，仍依照該會在何文田徙置區興建之一百九十二間性質相同，不分宗教信仰與職業，凡需要之貧民，遵守該會住屋合約之一切條件者，均可申請入住。興建中之石屋，均設有公共水喉及衛生設備，每屋均有電燈裝設，環境相當優美。

據該會當事人透露：在竹園全部平民屋五百間中，并計劃有一座公共大會堂，該會堂完全供該區居民自由使用，大會堂興建之藍圖，將包括兒童識字班，成人教育班，職業訓練所，牛奶分發站，兒童福利會，平民診所，康樂室，兒童及成人圖書館，及其他娛樂場，供放映電影及各種演講場之使用，大會堂工程，一俟全部建屋工程進行第二期時，將同時施工興建云。

夏季大馬票 明日下午截止發售

銷票已破百五萬關

【本報專訊】夏季大馬票，已定後天（十日）開彩，香港賽馬會頃正式宣佈：夏季大馬票定在開彩之前一日（即九日）止截發售，截票時間爲㈠九龍售票處（彌敦道三八二號）下午四時止；㈡香港售票處（德忌笠街五號）下午五時止；㈢香港售票處（遮打道皇后行樓下）下午六時止。

賽馬會又公佈：夏季大馬票將於後天上午十一時三十分，先在馬場公眾棚大堂攪珠，攪出八十七個入圍馬，然後下午四時在第四場香港打吡賽中，由入西新馬門一里半長途，以決定新富翁命運。

馬會辦房消息：至昨晚統計，大馬票銷數，已突破一百五十萬張大關，今距開彩日期尚有三天，以後將更踴躍，預算必能打破去年銷售一百六十六萬五千張之數字，而頭彩金將有八十萬元以上。

橙汁飲了一半 男子忽然暴死

飲宴歸來雜役身亡

【本報專訊】昨日下午一時，灣仔斐林明頓道八號太平館餐室，一男子因忽突然昏倒，送院途中已告斃命，其屍體送往殮房剖驗。死者名劉深海，五十三歲，中山人，住大角咀必發街九十五號四樓，係該處椅墊印色廠伙計，有妻及子女均居澳門。死者身材頗肥，昨午身穿白恤衫，黑西褲及皮鞋到上述餐室飲一杯鮮橙汁，詎飲至一半時，即突然昏倒，送醫院途中斃命，據測死者可能死於心臟病云。

另一男子於飲宴歸來，突然暴斃。死者男子名洪福光，四十二歲，受僱於本港文咸西街某貿易公司爲雜役，昨日下午，其事務到來，謂其戚有喜事，偕同死者渡海赴宴，似已飲至醉態酩酊，死者由其親送之返店，不料返店不久，店中同侶發覺洪臥於床上，趨前呼之，面色有異，似是昏迷不醒人事，又不見應，當時其餘同事尚在店中坐談。其時，瞥見狀大驚，即飛報警，由警用救傷車將之送院救治，不料在車途中，已告斃命，乃轉舁入公眾殮房。死者因何斃命，方在調查中。（朗、劉、錦）

新界補辦出世紙 迭發生違法事件

發還舊申請書改用新表格

定期分區再辦理宣誓手續

【時代社】新界各區理民府鑒數月來迭選發現補領出世紙或辦理證照發假冒之違法事件，先後已多宗被揭發而控案，以儆效尤，而且，各地理民府官，月來對辦理是項手續之稽查，亦見嚴格，並已採用一項更嚴格詳細之申請表格，俾認辦理，務求臻於完善。

由於各理民府最近已採用是項重新製定之表格，作爲補領出世紙申請之用，因將目前已填妥及已在簽同簽押但尚未予以審查及批准之申請書，逐一發還各區鄉事會所，退回原申請人，飭再重新辦理宣誓手續。

大埔理民府署昨（七）日將逾三百份向於各區村民前往該署補辦是項手續者，則未加以審查批准之舊式表格申請書，發還沙田、大埔七約、西貢北約、粉嶺、沙頭角、上水、打鼓嶺七區鄉事會所，着令逐一發還原申請人，及另訂日期，飭原申請人屆期按時帶同宣誓證人，再往該署重辦。至於新辦理宣誓手續者，則可毋須再繳交相片及士担費，惟辦理日期則分別訂爲本月廿日上午辦理上水、粉嶺、打鼓嶺區，廿一日上午辦理西貢北約及沙頭角區，廿七日下午則辦理大埔及沙田區。

九龍城天橋 正積極拆除

日內將可回復舊觀

【本報專訊】阻梗道三年之九龍城街道之天橋，拆卸工程，行將完竣，大批拆橋工人，昨日已積極動工，由衙前圍道、延文禮士道、嘉林邊道、聯合道以至賈炳達道之街口，大部橫互之鐵絲網、鐵柱與及木樑，已在加緊拆卸中，將於今明兩天內，可全部拆除。從昨日午間起，行人已可正式由路面通過：不需跨上天橋了，不論住在九龍城之居民及前往九龍城之商人，均感方便，而昔日九龍城之商業，亦可隨之恢復旺盛。

至於獅子石道、侯王道、衙前圍道、南角道、龍崗道、城南道等街口之天橋，亦相繼隨之拆卸，惟至昨日爲止，已拆之天橋及街道，雖已平坦，惟工程人員，仍未准汽車來往，正在拆卸之街道，大抵因築於路底之鐵柱，未能立時清除之故。此一度運抵路全部拆卸工程，相信三數天內，將可全部恢復舊觀。（求）

西環海面發現女屍

【新聞社】昨晨二時十分，西環海面發現女性浮屍一具，後由水警當局派員將浮屍撈獲送入域多利亞公眾殮房。死者住於西環×號三樓，名陳靜嫻，廿四歲，其夫姓林，現在一間茶莊任職。死者於二日前曾染有感冒病，前日曾由家人陪往診病，至晚間十時許離家，至昨晨屍體被發現在海面，死因正在調查中。

爐峯記趣

為演神功戲 提防召祝融

了哥能說話 不免困籠中

酷熱難當汗直流 原來裏面幾全裸

女郎何事不除褸 畢竟人前尚畏羞

△中區某酒店，有一個擅長雕骨、推骨的「專家」，長駐「操致」，據他說：他手術傳自名師，和女子的比較，有上下床之別，如有跌傷骨痛、扭傷、風濕、流行感冒，一經手術治療，莫不手到病除。

△月票的制度，舟車已推行多時，現在連理髮這一行業也有了。九龍有某理髮店發售月票，每張五元，可以在一個月內理髮三次，洗頭三次，剃鬚六次。照普通理髮「全套」慣例來說，實在多剃三次鬚，但計算起來也算便宜。

△本港的網球和羽毛球，受了環境影響，沒有場地，無法訓練新血。最近港府籌備平民大運建成，港羽壇籌備將覓成羽球場，每晚有數十隊羽球在比賽，無數新血在培養中。

△外國大洋船到香港，不論英國的客船、美國的總統輪，當常停在碼頭，也僱請香港漆匠漆船。據說香港工人價廉，工作實際而且快捷妥當，也是鄉外國人說的一門好生意。

△九龍城一年一度演神功戲，慶祝天后誕，神已開鑼，戲棚在大勸科口飛機場門前，消防人員為預防火問題，大傷腦筋，結果盡濾帆布製成幾個小水塘，還有滅火車一輛駐在戲棚對面。

△某舞廳在入門處安有四枝不同顏色的燈，有時亮紅，有時亮白，或綠或黃，初到這裡，很容易誤會是開賭的暗號，卻原來這是與大班的暗號，每一大班規定一個顏色，遇有生客到與女舞時，由舞務員輪大按該色通知大班介紹，以免他們因爭先後發生爭執。

△現在已是炎熱的夏季，昨晚渡海輪上發現一位扮得很妖冶的女郎，穿着一件紅色的大褸，熱到香汗直流，還不把大褸除去，細查之下，原來她是在一間夜總會表演的，搭客中有人推測她祇穿著乳罩和三角褲的，所以不敢將大褸當衆除去。

△前幾天報紙發表消息外發現水管從，立即成爲街頭巷議論資料，大家最注意的是這個水管來自何方，一時不少人成了「水管專家」，大談水管之道。

△植物公園內，一位遊客，手托一鳥籠，內有「澳門了哥」一隻，能說人言，引得不少遊園人士欣賞。該鳥所說之句語不少，有中西語言，計有：「恭喜發財」、「吓」、「嗚」、「哈囉」、「麗絲聽電話」、「骨喇波」等句語，雖人言聲小，但清脆而正確，若不是目擊，眞疑是出自人口。

美國股票公司設港分行

因本港繁榮安定

【新亞社】美國經紀商華爾街亦批界略要之紐約股票公司，爲全美國最大之投資銀行之一，因鑒於遠東市場重要，香港繁榮安定，及東南亞大量游資集中，特去年選派該公司研究部專員美國股票專家諾兆鴻到港考察，後再派國外部總經理羅多夫，參加美國四十大工商組織資本家集團，再來香港，與港督洽商，交換意見，咸爲香港地位安全繁榮，適合美國資本業國投資對象，特再選派諾氏爲該公司駐港代表，展開業務。聞諾氏日間飛歐洲轉港，今後香港人士對於採購美國股票，更感便利。

欲得享受最高尚之鮮橙汁

請飲

新奇士鮮橙汁

新奇士公司特約監製人 香港汽水廠 美國註冊有限公司

SKC5-58

江南攝影公司開業

本公司謹訂本年五月八日下午二時正式開幕屆時敬請各界仕女蒞臨指導本公司設備最新美化裝飾專門人像照相磁碟婚禮拍照備有禮服社團外影一律歡迎並設微粒沖晒放大爲顧客服務（新張期內特價優待五天）一律照原價減收五折

旺角彌敦道七三零號　電話五九八零三

本港新聞

老婦被控替人墮胎案續審

墮胎女子之未婚夫 目擊被告施術情形

探員供述現場查案情形

【本報專訊】老婦被控替人墮胎案，昨晨繼續在中央裁判署里亞士庭研訊刑事程序初級偵訊。昨晨由案中女主角麥潔蓮之未婚夫馮明出庭，供述認識被告及麥被控墮胎之詳細情形。

該案被告彭玉蓮，六十二歲，番禺人，無職業，住九龍仔提督道C座五一五號。被控于三月廿二日，在高士打道六國飯店三樓三二四號房內，非法使用一種器具或其他不許之方法，替麥潔蓮之女人墮胎。被告由威頓律師代表。

證人馮明作供稱：彼現年廿七歲，住歌賦街，彼爲皮店股東，彼認識麥潔蓮，與麥潔蓮曾發生肉體關係，迨後麥有懷孕象徵，彼曾與麥往貝夫人健康院，由醫生檢驗，先後去過兩次，第一次與第二次距離一星期，事後彼曾往大埔道防癆之父母，提及結婚事情，但當時並無說明麥潔已懷孕。

彼與麥原準備于四月結婚，但麥之父母謂暫時不許彼與麥結婚，麥爲保持父母名譽，與擬墮胎，彼因愛麥及預備關係，故同意，後來麥叫彼往找李卿，彼與李卿相約在飯館會晤。

大約是二月八日，彼告訴李卿，謂彼有一朋友想墮胎，並問伊有能替人墮胎之人及門路否？第二次與李卿在紹香園見面，時間是三月十三日，目的是相談關于墮胎事，在座者有麥潔蓮、李卿及其男友，迨後李卿留他日再約該人見面。

一次彼在該處碰到一個朋友，現有五十日身孕，麥並問被告是否能墮胎。被告問麥該女子年歲及與其見面，彼問被告費用若干？被告謂要一百七十元，並溜繳三十元按金，當日彼無現款，故並無給款與被告，迨後離去前，被告約定三月十七日再見面。

三月十七日，如約往該餐室再見被告，被告着麥坐在伊身旁把脈，並謂麥確已懷孕，迨後被告問彼是否有帶「訂金」。彼在餐廳將訂金三十元交給被告。被告謂該款是用作買藥。被告後約彼等于三月廿二日中午在告羅士打茶樓見面。

廿二日中午，彼與麥及被告在龍鳳見面。當日被告攜有一旅行袋及一紙皮袋。飲茶後離去，麥問被告何往，被告謂去大國，被告並解釋，因六國比較幽靜，並謂日前曾在該處替人墮胎。

彼給六國飯店伙，登三樓開三二四號房，侍役帶一壺開水進房，並將一紙巾，交與被告。

藥線插入女之下體

被告曾檢查其登記，被告着麥潔蓮用繩滴水。侍役端茶到，被告瀰待役改換「滾水」。迨後被告關門及下鎖，並將一張椅頂住門口，及放下窗簾。被告問彼可否出外，但彼謂現在無外出。被告着麥脫去下褲，被告則脫去外衣，穿上一膠圍巾，然後被告給予一張報紙開展，被告從旅行袋及紙皮袋取出一批儀器，現帆出其中一部份儀器乃是鴨嘴之鉗物。迨後見被告替麥潔蓮注射一次，被告又使用鴨嘴鉗放入麥之下體及擴大，並再以一鉗鉗棉花放入麥之陰部，其後被告取出棉花，之後取出一條長約十四寸之藥線，將插麥之下體。

當時彼甚驚慌，並踏問被告當時之情況，其後被告取出藥線，再以一手將插入麥之下體，另一手按麥之腹部，被告對彼謂「俾會慣的，胎兒似『指』一樣大。」

被告再以鉗、藥線及棉花插入麥下體。當時頭麥謂有些少痛，被告安慰麥不要驚怕，被告迨後取出鉗，但藥線則留在內。被告謂藥線是用作墮胎，並使其與子宮脫離。被告給約丸麥吃，並叫麥穿回下褲休息。被告向彼索款，彼給了五十元與被告。

被告離去，約行對麥謂，該晚十一時再到該處取回，當晚十一時如約往該處，逗留至午夜始離去。

翌日下午一時，再往六國飯店三二四號房，不見麥，但見警方人員在房中云。

舞女李卿作證人

舞女李卿作證稱：伊認識馮明，本年三月間接電話，約晤於茶樓，第二次與馮明及麥潔蓮晤面于舞廳，彼約晤之子叙香園酒家，因麥求伊介紹一個墮胎之人，即被告，但當日被告未如約前往。

第二次晤于威靈頓餐室，被告如約到該處，彼介紹馮麥兩人與被告認識，伊本人原不識被告，前此並未謀面，乃由一「姊妹」介紹者，介紹人現已不知下落。

伊向馮、麥兩人介紹時，稱被告爲「七姑」，被告與馮麥兩人之談話，伊本人不甚留意，但知所談乃墮胎問題，「七姑」問彼懷孕若干月？馮則問墮胎代價幾何？

本年三月廿二日下午，一婦人認名黃玉玲者，到六國飯店開房，新三二四號，該婦人即被告。大國飯店之管房男工馮石英作證，謂本人，僅來者尚有一男一女（認出此即馮明與麥潔蓮），馮攜往客登記冊，房租十一元五角，馮付十二元云。

東區偵探馮勝參瑪士作供：三月廿三日上午十時，接獲消息之後，偕同瑪勝傅樂，及法醫官彭定祥等，前往六國飯店，十時卅分抵達三二四號房，房門關閉，彼遂此香門入內，見女子麥潔蓮獨在房中，臥於床上，乃喚醒之，麥露身份及來意，麥願受檢驗。

警探伺候拘獲被告

彼囑華探長鍾演及一女警外出覓被告，迨至十一時三十分，有人叩門，彼啓門，見被告立于門外，手挽一紙手抽，被告被帶入三二四號房內之後，麥潔蓮認出被告人，彼遂將被告帶往那裏，謂，總供之後，彼宣佈將被告拘捕。被告謂，從衣袋內取出一紙行李票，謂乃己物，從內發有儀器多具（按即鉗匣、針搭剪之類）。後被告帶返警署，彼與彭醫官及女警護送麥潔蓮前往瑪麗醫院云。

東區偵探長鍾演作證：當日彼奉命找尋墮胎人，甫出六國飯店門前，見被告入飯店，手挽紙手抽，彼尾隨其後，見被告拍三二四號房門，但啓門者乃參瑪士幫辦。當被告進房內，麥潔蓮即指稱：「係佢同我墮胎嘅！」被告錄供後，予以檢查，發現手抽內有一手袋及手帕，內有現款九十三元九角，鎖匙及別針等物。傳譯員供述被告落案時錄過，其供狀昨呈堂爲證物。

病理檢驗所之醫官張惠華作證，謂三月廿四日檢驗由瑪麗醫院送檢之尿液樣本，註明姓名爲麥潔蓮，廿二歲，彼用青蛙辦孕法驗出爲正反應，斷爲有懷孕象徵云。

另一醫官作證，謂檢驗送驗之標本三個，驗出一屬已死亡人體之纖維，一屬胎衣之碎片，一屬凝固之人血云。

藏冒牌錶帶及錶帶扣 工廠老闆被拘控

三罪共罰款二千七百五十元

【新亞社】警務處商標罪案調查課，揭破一宗冒牌錶帶及錶帶扣案，拘控一男子，昨午在中央裁判署北九龍司庭審訊三項罪名，共罰款二千七百五十元，檢獲證物判沒收。

被告男子名李炳珍，廿八歲，工廠東主，住九龍石鼓道四號地下，被控罪名三項：（甲）本年三月六日，以製造爲目的，在九龍石鼓道四號樓下，藏有採用偽商標之女庄錶帶六條完整者，印有「德國製造」字樣，另女裝錶帶五百七十一條（非完整者），每條均印有「德國製造」字樣。（乙）同日藏有二百五十三條銀色之金屬扣，附有「奧米茄」牌，該商標註冊。（丙）同日同地藏有三個金屬印模，其一附有「德國製造」字樣，一附有勞力士皇冠商標，一附「造」字樣。被告在詢問之下，自承該廠之東主，廠中各物乃其所有，警方在該處搜出錶帶與錶帶扣。

被告承認三項罪名，被判罰款如下：（甲）罰一千五百元，或入獄四個月；（乙）罰一千元，或入獄三月；（丙）罰二百五十元，或入獄四週。檢獲之證物沒收。

主控稱：三月六日下午，警方憑手令前往石鼓道四號樓下搜查，該處乃錶附品之出品工場，當時廠內有女工十名，男工一名，在製造錶帶中，並搜出錶帶乃附有「德國製」……

台轄導海外自由影界 年撥卅萬元

王元龍任務完畢由台返港 帶來蔣總統向邵邨人祝壽牌匾

【本報專訊】自由影人王元龍，昨日下午由台北乘民航公司班機返抵本港。王氏係於週前間國爲自由影人請願，要求政府協助發展輔助香港自由影人事宜。王氏昨天對記者稱：「此次請願，所得收穫，至爲良好。行政院當局將於本月廿四日公佈繼續輔導海外自由電影界人士，按照民國四十五年及四十六年發放總額，每年三十萬元」云。此次王氏更帶同蔣總統向邵氏影片公司董事長邵邨人祝壽牌匾回來。邵邨人之公子邵維鋆，昨天代表其父親到機場接受蔣總統之贈禮。此外，向邵氏祝壽的記者還有：陳誠、胡適、張羣、孫鴻鈞、樂滌瀞、張海生、鄭彥棻、張炎之及台灣影界人士數十人。

左圖：昨日返港之王元龍（左）與到場迎接之邵維鋆（右）捧蔣總統頒贈邵邨人祝壽牌匾合照。（本報記者杜攝）

教師馬里千昨主講 工友如何吸收文化

聯合國協會文化講座

【本報專訊】聯合國協會香港協會，昨晚文教講座，請由民生書院英文專任教師馬里千主講「工友如何吸收文化？」，內容深入淺出，到會聽講者，均感興趣。

馬氏首指出：一般以爲「工友」與「文化」距離過遠；其實不然。職業無分貴賤，總同樣獲得享有文化權利，中國人向來存有「勞心者治人，勞力者治於人」之觀念，這是迂腐之見。

文化是什麼呢？它分爲智育、體育、德育三方面。智育包括本國與外國的語言文字、文學、美術、科學、哲學等科目。體育是指起居有時，飲食有節，多吸太陽光，個人衞生，公共衞生，防範及補救疾病之常識。馬氏說：香港人最不關究公共衞生，以致個人衞生受影響，所謂德育，是我國數千年來的道德信條，「孝、悌、忠、信、禮、義、廉、恥」。它的價值，不因時代改變而減低。工友們對德育培養，要通力合作，有福利，有義務，注重工友人格，對家庭肩負經濟負擔及教育兒女，消除自卑感等。馬氏認爲：工友們應重自己人格，則與別人等量齊觀，決無自卑感可言。

馬氏繼續解釋「吸收」兩個字的意義。它包括認識、力行和謀上進，了解本地及外……

半山區巨炮彈 將由軍方移走

【本報專訊】自半山干德道卅五號延福閣後小丘上發現一枚巨型炮彈後，陸軍方面當局即派出兵器專家到場察勘，及研究安全遷移問題。

發現該枚炮彈的小丘係從延福大厦左道一小徑直上約在大厦背後一百碼岩石下，從該小徑爬行至炮彈發現地點，需時約十分鐘。目前警方已將該山丘小徑用木板釘閂，嚴禁一切人等內進，以防止意外事件發生。

查該炮彈徑約八吋，長約四尺，尚未爆破，惟彈身已生有銹，有關當局現正研究遷移辦法中，聞該炮彈可能于日內安全遷離云。（洪）

騙玩具槍一枝 被判入獄年半

因被告有七次偷竊案底

【本報專訊】一男子騙取小童玩具手槍一枝，結果被判入獄十八個月。此案昨在九龍法庭提訊。被告男子鄧錦順，廿七歲，被控於四月十九日，在李鄭屋村騙取小童黃某玩具手槍一枝，價值二元八毫。控方指稱：當時小童買了手槍在村口玩耍，被告上前對他說，這是假的手槍，有危險性，着其快交給他，小童果如言給之，被告騙去後，小童覺不值，惟想報警，驗警方在被告家中找回此玩具手槍，因被告有七次偷竊案底，法官乃重判如上。（文）

岳母控告女婿毆打 罪名成立但着和解

【本報專訊】岳母用傳票控告女婿將之毆打，昨晨在九龍法庭提訊。原告人關淑貞，控其女婿司徒達，於三月十六日將伊毆打。原告指稱：伊與被告同在何文田村三八二號居住，其女兒（即被告之妻）已死，三月十六日下午八時許，伊指責被告不帶其外孫（即被告之兒女）外出理髮，被被告將伊毆打。此案由法官李安納主審，被告不認罪，結果法官判其有罪，但謂此是屬於家庭糾紛，着他們外出和解。（文）

馬揮將軍追悼會 本月十一日舉行

【中央社】前虎門要塞司令部參謀長馬揮將軍，不幸於四月十四日下午病逝法國醫院，享年五十六歲。氏爲粵之合山人，又名穗仲，早歲畢業日本陸軍士官學校，民國十八年歸國，歷任演課將軍幕爲參謀，第一五二師團長、余果官一，第七戰區幹訓團學員，大隊長，廣州警備部參謀處長，虎門要塞部司令部少將參謀長。二十九年，粵北良口之役，氏時方任團長，率所部與日寇週旋於粵北山嶺間，凡二十餘日，備極艱困，竟殲鉅寇，即此所謂良口之捷，頒獎干城勳章，論功，將軍爲人，木訥寡言，而事上以忠，交友以誠，接下以恕，率公旅臨，任職英勇，並以一身而衆具軍人忠勇仁義之四德者也，大陸易手，聞避難來港，寄居其母利氏之家，遺子女各一，均就讀……

基督教大學同學聯會 定下週末旅行銀鑛灣

【本報專訊】全國基督教大學同學聯合委員會，爲聯絡校友情誼，增強各項康樂活動，定期本月十七日（星期六）下午三時起至下午九時止，租賃油蔴地小輪兩艘，目的地銀鑛灣，舉行遊船會，規定每位購船費五元，由該會備有茶點，汽水、禮物，並有抽獎與遊戲供應，參加者於是日下午二時卅分以前到統一碼頭集中。

國立台灣大學，旅港校友會，定於本月……

泰駐港總領事昨返泰

【本報專訊】泰國駐港總領事查非，昨日由港乘機返泰國。查氏奉調回國，就任外交部歐洲司司長。附圖爲昨日返泰之查非。（本報記者杜攝）

樂果長老講經

九龍寶光山長老，十方大佛寺主持樂果長老，自本月一日起在九龍牛頭角山頂道廿三號三樓，妙法精舍，宣講大乘經典，每晚八時至九時半，歡迎各界善信聆聽。

黃文袞日間赴美 接受博士學位

門生親友分別定期餞行

香港聯合書院商學院院長黃文袞，最近被美國俄彩大學名譽法學博士學位，將於本月下旬飛美接受。黃氏友好、教育界及其門生等正分別定期餞行。查黃氏爲國際代會計學者權威人，生於一九〇八年五月八日，原籍廣州，早歲就讀於廣州培正中學，一九二八年畢業於香港聖士提反中學，旋赴美在俄彩大學攻讀工商管理，主修會計學科，一九三二及三三年先後獲得商學士及商碩士學位。

三三年秋，從美返國，致力於會計學科教育及會計制度之改進，建樹殊多。由一九三三年至四四年，任廣州大學教授、商學院院長，四四年夏，應美國俄彩大學之聘，赴美講學，歷時兩載，門生不衆，遍佈中國，且及於美國。

一九三七年黃氏創立平正高級會計職業學校，戰時分設梧州及昆明兩地，抗戰勝利則分設廣州及香港。其母校俄彩大學，以黃氏在會計學術上及教育上之成就，決定於六月二日舉行畢業典禮時，授予博士……

左圖：黃文袞博士近照。

中英學會定期演「雲風女兒」

中英學會中文戲劇組，繼「鍛錄」後，本年度首次向劇壇進軍，定「兒女風雲」，排練多月來……

培正中學七十週年 決籌建紀念樓

建築等費七十餘萬元

【中國社】培正中學以本年爲該校七十週年紀念，決定進行籌建七十週年紀念樓，籌資紀念。查該校圖則，由培正同學名建築師黃汝光設計，擬高六層，共有二十三間課室及辦事處，全部建築及設備需款七十餘萬元，短期內即可動工興建。

中文校聯會 粵語演講定期頒獎 同時舉行聯歡叙餐

港九私立中文學校聯合會，日前競賽部假同濟中學舉辦粵語演講比賽，其優勝名次，早經評定，聞定本月十日（星期六）下午五時，假廣州酒家三樓頒發獎品，凡領獎者或會員學校之學生從場觀禮者，均將獲得名貴紀念品。

留日同學會短期內成立

監理事定期會議

本港留日同學會，籌備年，業經奉准註冊，並於四月三日選出會長、副會長暨理監事，已誌前訊。昨（六）日該會籌備委員會，舉行第六次籌備會議，決定於本月十一日下午一時半，假香港宇宙會所召開理監事聯席會議，互選職員，聞短期內即可正式成立。

畫展消息

△青年西洋畫家陳哲文、康成、區錫欣、何一白、趙天白、麥漢卓等六人之西畫聯展會，假座花園道聖約翰副堂舉行，展出日期由今天（八日）起至十日止，一連三天，參觀時間每日由上午十時至下午七時，歡迎各界人士參觀。

△鄭家鴻陶瓷於六日起在高官大厦舉行書畫展覽，附日來參觀者踴躍擁擠，一致對其作品，給予良好評價，今日爲最後一天，愛好藝術人士幸勿錯過欣賞機會。

教育與文化

未註冊醫師英文班 共設十一班

康樂中心開辦六處

【本報專訊】據教育司毛勤稱：爲各中文中學在職教師謀取更進一步之教學訓練起見，當局已開設數學班兩班及自然科學班四班共六班。

爲未註冊醫師開設之英文班共有十一班。

本年首季內，又開辦成人教育及康樂中心兩處，連同已設者，此類中心現共有六處，有關公民及衞生之演講，經常舉行，作爲此類中心教育計劃之一部份。（二）

播音與電視

香港電台：上午七時報時，時代曲。卅分，國語教授。五十分時代曲。五十五分天氣報告。八時粵語新聞，每日公衆活動報告。國潮語新聞，特別報告。卅分節目預告，歌台粵曲。九時京曲。卅分潮州曲。十時主婦節目「分晚前後的普通常識」。十五分主婦節目。卅分餘音嫋嫋。四十五分各地雜曲。電台昨晚國語節目。十一時「數口之家」，速讀性短篇廣播劇。卅分粵曲。十二時報時，故事演講「洪熙官西江爭雄記」。卅分民間故事。粵曲。一時報時，時代曲。廿八分天氣報告。卅分粵國語新聞，特別報告。五十分音樂。二時「蘇州彈詞」「三笑姻緣」。卅分「粵劇小舞台」。四時十五分潮州曲。卅分故事演講「明太祖」。五時歐西樂聲漫步。卅分兒童節目「病醫爆炸機」。四十五分「在你的週國」。六時報時，粵國語新聞，特別報告。卅分英語教授（粵語解釋）。四十五分粵語流行曲。七時粵曲。卅分廣播劇化小說「往事依稀」。八時報時，市政事務處特備節目「保持城市整潔的人們」。卅分長篇歌曲介紹。五十八分天氣報告。九時播音教國語。十五分時代曲。卅分轉播倫敦粵語新聞。四十五分「粒餌歌聲」。十時京曲。十一時時代曲。十二時全日節目預告，廣播完畢。

麗的呼聲銀台：七時麗的呼聲進行曲，口琴。十五分天氣預測，粵語流行曲。卅分早晨音樂。四十五分時代曲。八時新聞報導，天氣報告，四十五分聽戶祝壽祝婚點播，電視節目報告。十五分聽戶祝壽祝婚點播……

麗的呼聲金台：七時麗的呼聲進行曲，各……

（以下節目表文字過小，部分從略）

亞洲畫報

封面：朱纓小姐

第61期業已出版

內容精彩豐富歡迎訂閱介紹

娛樂宮

明天盛大獻映

銀翼蔽空。日月無光

美人懷中飛，無窮司令比一放出，笑料豐富，不屑！

噴射時代，空中奇觀

雷米蘭 領銜主演

新聞片 最新影譜

英國皇家空軍全力協助攝製新飛機型

噴射機雄英，低空飛行，軍事演習，竟如兒戲，雞犬不寧

高空敢死隊

穿雲插霧，一飛萬里！

HIGH FLIGHT

大鄉城

今第八天 狂滿七日

全部伊士曼七彩

金國、新明、舞台、皇后、民華、麗聲

空中小白龍

昨日 滿座

全部伊士曼七彩

芳艷芬 任劍輝 麥炳榮 李海泉 陳好逑

本港新聞

強姦毆刼英女童案 第二被告獲准減刑

因彼年齡較輕且未將英童強姦 首被告人上訴則判駁回

【本報專訊】九龍塘歌和老山上兩名英女童被强姦及毆劫案，兩被告男子經高庭判決入獄七年，另笞十二籐，兩被告不服原判，昨晨上訴高院合議庭請求減刑，結果，第二被告因年齡較輕，獲減刑期爲五年，並減爲笞刑六籐。案由署理正按察司顧德和及副按察司高祿格聯審，上訴人：㈠劉德光，廿四歲，無職業，住牛頭角聯輝…寮。㈡周德仁，廿歲，住花園街廿六號二樓。被控於本年一月十七日犯行刼、强姦，及毆人之罪名，各被判入獄七年及笞十二籐。第一上訴人謂：當第一原告英女童取出銀包表示無欵時，被彼拔起，彼因受引誘，一時衝動而致犯法，請求減刑。

第二上訴人則謂：大陸變色後，自一九五五年來港，學識淺薄，難以謀生，入獄七年之刑期太長，難以忍受，求法庭原情，予以減刑。當時第一上訴人與甲女童在一大石之後，與彼距離廿餘碼，故不能目睹第一上訴人之情形，其所爲一概不知。關于彼與乙女童之事，因言語不通，彼强乙女童呼喊，故毆之，但並無對該女强姦或非禮。在供詞中，未說彼將女强姦，且醫生方面亦驗出被當時並無與人有性交之跡象。合議庭考慮後，謂第一上訴人之申請不准，因所犯之罪名嚴重，且行爲卑鄙，上訴駁回。至於第二上訴人方面，情形不同，現年只有十八歲（臨時計），但本案上亦犯罪，應受同樣之處罰。第二上訴人當時只助第一上訴人犯罪，而本身未將女童强姦，不應受此重罰，現將刑期減爲五年，並減笞刑六籐。

另兩宗刑事上訴案，亦經庭審訊，法庭判上訴不准。兩案如下：㈠林京，犯搶劫罪而被判入獄三年，上訴人謂彼本在澳門，因父死而來港，家有妻及三子女須倚撫養，十年來未有犯罪，請求減刑。法庭以刑期三年不太重，上訴不准。㈡劉長貴，犯出境禁例而入獄四年，上訴人謂自大陸被中共驅逐回港，因中共以其家不在大陸，故不准在大陸居留，彼欲往澳門，但又不許，因彼非在澳犯罪，後由澳門來港，彼找尋職業，但即被捕，請法庭減刑。結果法庭判上訴駁回。（尚）

大埔法庭審訊 交通失事案逾百宗

重者罰欵兼停牌四年

【新界社】新界大埔法庭，昨日審訊一百〇六宗交通案，包括有開快車、危險駕駛、駕駛不小心、疏忽載人及其他經濟過失等，罰欵由二十元至二百五十元，重者停牌四年，輕者罰十元，其中開快車、危險駕駛等案中之司機，多向法庭陳詞，謂該等事件發生後，彼等已失業，彼等犯案日期，係在今年二、三月間。

較重之案件，包括有：㈠陳洋之二月廿日在青山廿二咪危險駕車，撞向一巴士之後部，罰欵五十元；㈡盧……危險駕駛，二月廿三日在青山危險駕車，罰五十元；㈢黎士覺，二月廿三日在青山廿四咪開快車，危險駕駛，當抓頭時撞及一輛小型貨車，罰五十元；㈣陳弁丁，二月廿三日在大埔公路駕車不小心，法官初判其罰五十元，並將過失紀錄在執照內，但被告聲稱上月已被另案在大埔法庭判停牌一年云。法官即改爲罰二百元，停牌四年，連前判者共停牌五年；㈤黎英偉，二月廿三日在沙田四十四咪開快車，罰一百元；㈥林耀明，二月十九日在沙田何東樓附近危險駕車，……罰欵一百五十元；㈦與炳……一月廿三日在大……山，一月廿三日在大……又抗危險駕車，先……及一輛貨車，罰二百五十元。以上各欵……並要將此次犯事紀錄，寫在執照之上。

新界村代表九人 印彰德政實錄

新界村代表林英源、吳大輝等九人，以新界民政署前任長官彭德，在任時治績，有利鄉民之措施與興闢，係代表致府之意旨，完全可以作爲永久法律之依據，實在有使全體鄉民有資遵照之必要，故特發起聯合各村代表將其印成實錄，分函徵求情形，……

香港——癆病的溫床！

我們香港市民，可是曾否知道我們目前居住的是怎樣的一個環境？香港是全世界癆病傳染率和死亡率最高的地區之一。我們正是居住在這樣的一個環境裡！在這樣的環境裡，我們以對抗癆病的唯一主要團體，就是香港防癆會，我們每個香港市民，應該盡最大力量支援防癆會的工作。本月裡防癆會正在籌募經費，希望我們每人都參加捐欵，大家協力贊助防癆。

廠商會定期歡宴 赴日考察團

並賀同人任社團要職

【本報專訊】廠商會定下星期一下午七時，在會所聯誼廳設筵，爲該會赴日考察團洗塵，並慶賀該會同人余……、吳……、徐季良、……等分任……理事長、……理事長。（東）

林……等爲慎重其事起見，特商請居住於大埔墟附近各村之洗公書……，以便將有關之照片製版，一併刊出，作爲永久之紀念。

江南攝影 今天開業

旺角彌敦道七三〇號江南攝影公司，現已籌備就緒，定今日下午二時舉行開幕禮，正式營業。該攝影院裝飾新穎，設備完善，由著名攝影師主持，專門人像照相、結婚攝影及社團學校外影、家庭舞會等外影。並備有加强服務，免費專供結婚禮服，旗袍衣服裁剪等。開幕期內，一律照原價五折，該院附設之菲林冲晒部代客冲晒生活照相，每張收八仙，兩士咭每張三角。光面放大一張，四元者送六吋放大一張，二元者送八吋放大一張，並備有學生優待證，兩吋照相半打特價一元二角。

大埔沙田粉嶺等處 火車站月台 明年將擴建

【中國社】由于九廣鐵路各站搭客人數，日形增多，尤以沙田、大埔兩站爲甚，因港九人士前往新界旅行，以該兩處爲主要目的地，其次爲粉嶺、上水等站。查新界各區車站之建築地方狹隘，候車室與月台面積甚小，對於眾多之搭客候車地點，實感不敷，因各站月台建築，乃五十年前之建築物，不適宜現代需求，最近搭客較多之大埔墟、沙田及粉嶺等站，乘客上落車時，不能使用月台上落，須由軌道石級處扳登車門梯口上車，殊屬不便，且易招致危險。當局現計劃修築新界各車站月台加長，以便搭客上落車時使用，同時將車站候車地方，加闊建築，在明年間開始實施。

目前顯然已不敷應用，大部份搭客下車時，均行走軌道步行，做成此種原因，實由機車頭不能駛近月台，所以機車頭須抵車站後，須即駛離，以便下班客車使用。

東區閨秀名媛 昨晚義演粵劇

籌欵成績達十萬

【本報專訊】東區婦女福利會，爲籌建託兒所經費，昨（七）日晚八時，假利舞台義演「王昭君」名劇，所有演員，均由名流太太小姐擔任。該會主席及會長、各委員，出錢出力，成績美滿，籌款已逾十萬元之巨。本港名流昨晚參加該會者，達千人之多。粵劇「王昭君」全部共六幕，第一幕「別田赴京」，由李子農夫人飾王母，陳梁夫人飾「王昭君」，李炳森夫人飾毛延壽；第二幕「初遇」，由李炳泉夫人飾王昭君，戴照瑤小姐飾漢元帝；第三幕「程昭君」，由黃仲英夫人飾王昭君；第四幕「夜訪」，由李炳泉……；第五幕下嫁單于，王昭君由李……夫人飾漢元帝，麥定夫人飾王昭君，由曾毓堅夫人飾單于；第六幕昭君出塞，由楊鐵夫人飾王昭君，由陳殿聰小姐飾于瑋昌，由陳殿瑢小姐飾…君……做手唱工純熟，博得「一般好評」。在開演之前，首由……社會福利而工作。並感謝各方支持。（百）

朱氏宗親會昨歡迎 旅菲華僑領袖宗親

菲律賓華僑領袖朱……、朱立翹，粵之台山縣人，壯年赴菲，爲人精明能幹，長袖善舞，故業務蒸勃，交際廣，凡社會公益，慷慨捐助，輿論共仰。本港朱氏宗親會理事長朱……、朱……、朱立……等，爲聯絡宗親，起見，昨（七）晚八時許，假座九龍彌敦道……酒店開會歡迎，並設筵歡宴，以洽親誼。查赴會之宗親數十人，……之間，非常融洽，由理事長致歡迎詞畢，隨即介紹與各宗親相識，舉杯互賀，一時觥籌交錯，直至深夜，始盡興而散。

華南洋紙商會 昨開會員大會

華南洋紙商會，昨（七）日在該會召開會員大會，商討有關業務問題。到會者有：榮業公司、廣生公司、廣興公司、興發公司、源興公司、聯昌公司、倫泰行、裕興行、中華行、……公司、永發公司、……行、恆興行、富有行、聯興行、……公司、先發公司、……來民……和公司、……等。會由理事長……主持，情形熱烈。

機車鋸木職工會 定期舉行會慶

新理監事同時就職 全體會員休假一天

僑港機車鋸木職工會，定期本月十日假座旺角上海街珠江酒家舉行慶祝成立第十八週年紀念暨復興第十六屆理監事就職典禮。是日全體會員休假一天，共申慶祝。該會……

花縣同鄉 決開辦診療所 歡送尤敏赴美

花縣同鄉會，四日在會所召開本屆理監事第一次聯席會議，由該會理事長……主持。決議：㈠利用新購會所開辦診療所，以增進會員福利；㈡議定本屆每月經常費預算；㈢匯定財務收支及文書處理程序；㈣辦理第一期建會捐欵結束工作；㈤繼續出版會刊「花縣僑訊」等要案多宗。又該會名譽顧問尤敏小姐，將於五月十一日赴美攷察，該會除歡宴餞別外，並已通知旅美花縣會館屆時派員到機場接待。

劉氏宗親會新職員 本月十五就職典禮

劉氏宗親總會第二屆職員，經已選出，定期于六月十五日假座中國酒家舉行就職典禮及會員聯歡大會，……

何氏宗親會 慶祝母親節

港何氏宗親會，現定期本月十一日（星期日）下午一時假座金陵酒家舉行慶祝母親節，所有大會經費及款待全體女會員之茶點費，紀念品等費用，均由該會各會員宗親捐助。是日備有音樂、電影助慶，一時開始遊藝，五時聚餐，三時開會。……

飲食業總商會 慶紀念聯歡

五百餘人參加情況熱鬧

香港飲食業總商會，成立已有四十餘年歷史，同業間向能互助，近數年來，國際局勢，工聯會員敵視等，……

社團動態

尖沙咀街坊會 徵求會員出發

關啓明主持授旗

尖沙咀街坊福利會，昨（七）日下午三時在會所舉行本年度徵求會員出發典禮，……

婦女福利會 今日在港台廣播

妊娠前後常識

東拉西扯集 ·中原·

國際宣傳（一）

自由中國對國際宣傳重點，在當前外交政策重點上，無疑對美是一個重的重點。

現代政治作用的宣傳，比較重要的，還是建立起一個對國際的重點。即如現在的自由中國，在自己的圈子裡，宣傳既已成了多餘，要緊的還是建立起兩大重點，一個是對大陸，一個是對國際。兩者比較，後者更重於前者。

對國際宣傳重點，在當前外交政策重點上，無疑對美是一個重點。日前我駐美大使葉公超向美國到處演講，曾說：「我們需要有多一點宣傳員」，話雖這樣說，但葉大使自己負責對美外交重責多年，究竟對宣傳工作做了多少呢？因爲我們知道，對美宣傳，只靠一些報章文字簡單的論述，實在不夠，而且還要有更多的人，去和美國的報章本身，尚有許多地方需要我們去供給它們以詳備的認識。有可能的話，最好還是讓美國人直接接觸到我們的眞實宣傳，不要說了等於不說，做了等於不做。

不久以前，艾森豪威爾就是一個美國的決策者，有國家情報機構供給他許多方面的資料，而他仍然認爲中共「是一羣中國農村改革者」，這認識到了以後，才證明絕對錯誤。艾森豪且如此，一般民衆，自然更有問題。這多年來，由於韓戰事實和中共拘留美國人質事實所刺激，美國人多半對中共有了某種程度的認識，可以說，他們都是痛恨中共的，但中共的內情如何，大陸內人民的反共和中共統治危機如何，他們所知道的不會很多，因而他們只能從外表上去了解這個問題。許多外國人雖然痛恨中共，可是他們卻誤認中共已經成爲一個中國大陸事實的統治者，他們以爲中共的確可以控制大陸人民，甚至以爲大陸人民但的支持中共，以爲中共的統治已經固定了。

最新整容手術

同復青春面貌新法

中振

換面的手術，可以使一個人回復了青春的容貌，這雖然是一種很高深的專門技術，但是也可以用非專門的詞句描述出來。

肥人與瘦人

火流

綠野情潮

半靜寂地帶

丹尼

其人其事

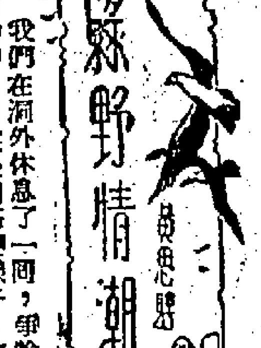
齊二寡婦與白丫頭

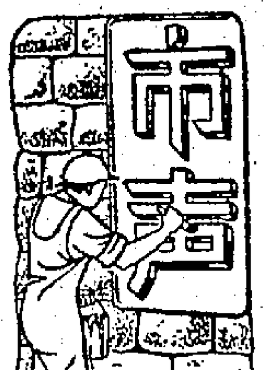
若敖媛姐逢君子 都是周南傳裡人

齊王氏乳名紅英，妖艷驍勇，善白蓮教邪術，屢抗清兵。某夜擁寵男臥綃金帳中，爲白丫頭所計殺。 ·春痕·

李太白酒肆

女戎與女傭





發酬通告

本報四月份下半月稿酬，請各文友自即日起到本報營業部洽收爲荷。

之棟學長遠道來札賦詩奉答

梁長齡

我亞運足球隊 今分隊表演

實力均勻定必刺激

頭場青鋒獅對南華預備組

香港中華業餘體育協會，定於今晚八時十五分，在嘉山南華球場，舉行一場足球表演賽，由中國參加亞運的健兒，分作華協隊及華協亞對壘。頭場六時四十五分，則由新會青鋒獅隊對南華預備組，入場券除一號看台收二元四角外，其餘二三四號看台，均應收一元二角。至於記者、球証、球員均可憑足總發出的証件進場。

今晚兩場賽事節目緊湊之極，兩隊健兒全屬年富力强的小伙子，朝氣勃勃，且雙方實力很接近，預料有緊張的演出。至正本戲華協對華協亞，兩隊的人材分配得很平均，實力各有千秋。況今晚健兒經過月來的集訓，技術在顛峯狀態中，今晚定能盡量施展個人技術，飽飫球迷眼福。茲將陣容列下：

（華協隊）隊長：姚卓然

郭錦洪（南華）、劉建中（南華）、鄧北（巴士）、何志坤（南華）、莫振華（南華）、佛（南華）、姚卓然（南華）、周少雄（巴士）、羅國泰（星島）、陳輝洪（傑志）、黃志强（南華）

（後備）盧松江（南華）、李德祥（南華）、何應漢（南華）

（華協亞）隊長：何應芬

郭有（傑志）、劉瑞華（巴士）、劉國良（巴士）、何祥友（南華）、秋明（巴士）、林尚誠（東方）、李國華（東方）、郭滿華（東方）、鄧森（巴士）、何應芬（東方）、楊偉韜（星島）、梁孝永（南華）。

香港亞運足球隊 昨大破警聯 達十一比二

【本報專訊】香港亞運足球隊，昨（七）日下午五時半，在花墟警察球場，與香港警察及澳門警察聯隊作熱身賽，觀衆約七成上座，收入約四千餘元，情況熱鬧。結果香港亞運隊，技術高超，以十一比二大勝澳警聯隊。

正本戲未上演前，加插一場傑志和備組，對抗新任艦隊，……下半場，大發勝利。

香港亞運隊昨日雖大勝，但發揮之初，仍有散的現象，尤以發防更見明顯，故上半場未能多所斬獲。及後始漸復水準，前鋒線亦極踴躍出色，乃能佔盡攻勢，予取予攜，大發勝利。

戰情經過

開賽後，澳警聯隊先開紀錄，六分鐘時，李育德射中，……亞運隊又有攻勢，何祥友射入，成一比一平手……

比賽結果，雙方以一比一戰成和局。

港澳警聯明知技術與亞運隊有大距離，但澳各人之肯盡力拼，故上半場把戰情拉得很緊，只因右翼劉志霖……其餘各將配合，則亞運隊可能……

泳壇奇才陳雷霆

快要作新郎的

·霹靂火·

老頑童，小羅科，人魚漢，身體三千尺，手扒腳踢，……

陳雷霆在港泳壇上，已是十多年的老將，……於是去年冬，港區我國亞運游泳選手集訓，北風怒號，池水冷冰，各人魚懸縮不前，陳教練雷霆身先倡導，躍池中，一氣泳足三千餘公尺，壯哉斯人。

假如我們稱陳雷霆為游泳家，還不免失諸他之所長，蓋其後精水球、拯溺、划船（獨木舟）、獨帆船、教授游泳術等，所以一般人稱他爲水上運動大家……

巴士獲冠軍

昨以三比二挫嘉華

公開排球聯賽

伊利莎伯青年館，昨晚有兩隊公開排球決賽。……巴士以三比二得利……

另一場女子賽……

擁有世界紀錄保持者

澳泳隊八月訪港

將作兩天表演賽

參加亞運選手定廿三飛日

【本報專訊】香港業餘游泳總會，爲通過游泳、水球、跳水三小組報告，和編定今年全港游泳大賽秩序，及澳洲游泳大隊訪港賽序等項事宜，昨（七）日下午五時半，假南華體育會召開執委會議，……

比賽秩序列后：

八月廿六日（星期二）下午六時：

（A）游泳表演（一）由澳港選手出場：

一、四百公尺捷泳，二、二百公尺蛙泳，三、一百公尺蝶泳，四、二百公尺背泳。

（B）游泳對抗：五、由港、澳對抗，……

（C）花式跳水表演（二十分鐘）由本港跳水選手表演。

（D）嘗試破紀錄游泳……

梅芳中學舉行籃球比賽 乒乓比賽

……

秦寧發炮 全無尾音

·柴進·

亞洲足協會函轉兩港足總，足球總會亦會開秘密會議，並將結論函覆亞洲足協及亞運會。

……中港選手十四再賽……

中港選手 十四再賽

……

花墟花筆

·明秦·

……

麗都 仙樂 今天献映 李麗華 嚴俊 主演 雲元紅

光頭佬：尤伯連納

美高梅公司 劇力萬鈞 感人心絃 真實發生故事 豪華 快樂 下期隆重献映 五載沉冤 I ACCUSE!

新馬師曾 太平 血山情欲 麗都 薛剛打爛太廟 高陞 寶蓮燈 金鳳 王寶釧 眞光 給我一個吻

中青泳團 選出新職員

中央 血海餘生 飛驟英雄

新世界 三審元妻 艷陽丹鳳

京華 東方 麗斯 百樂門

紐約 大世界 好世界

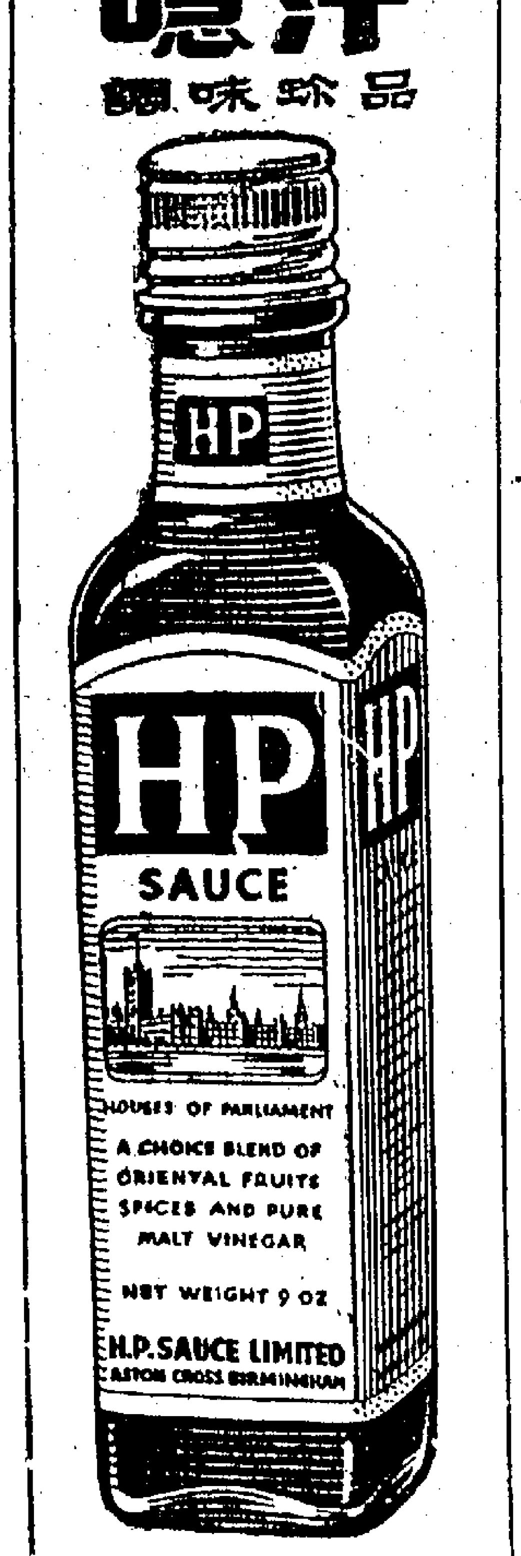
荔園 海灘泳棚

東樂 非洲血戰記 The Desert Rats

豪華 快樂 今天献映 面對面！鎗對鎗 殺手神槍 THE HIRED GUN 羅利 加漢 安法 蘭絲

今天最後 四千金 林翠 穆虹 葉楓 蘇鳳

牌寶益 上等喼汁 品味珍調



乃英國益寶厰特製品純用上等香料及純麥醋釀成 太平洋行

◁長洲泳場風景如畫

新界的游泳場

君毅

新界可供作游泳的地方，大致來說，包括青山道十一咪半和十九咪半；大埔道方面今年開始有一個沙田海灘泳場。本來新界青山道由九咪半起至十九咪半止，皆是海濱區，都可供游泳，不過公衆游泳場，就只有十一咪半和十九咪半兩處；其他地點，不是私家泳場，就是社團泳場泳棚了。私家泳場由新界民政署管轄，按年以抽籤方式開投，每年納費百餘元；公衆泳場，則三年開投一次，價高者得。

關於新界幾處泳場的形勢、優點、收費辦法，以及交通路線等等問題，在下面作一簡短介紹：

十一咪半

青山道十一咪半泳場，位於青山海面，海灘面積約佔三百碼，因爲平時很少船隻駛近，也沒有大浪，海底全是幼嫩的砂末，是游泳的理想地方。距海灘百碼左右，設有浮台，灘邊一帶，共有六十多個帳幕，供泳者租用，每日收費五元，兩小時收二元，三小時四元，超過三小時以後按全日計算。假如一二人者，可不租用帳幕，衣物可交泳場保管，每位只收費五角，備有天然山水冲身，如果你喜歡划艇，也有租賃，每小時一元，假期每小時二元，價錢上並不怎麼貴。泳場內設飲食部，如咖啡、紅茶、汽水等冷熱飲品，以及粉麵飯食，式式俱全，價錢與市區一樣，最適合中等人家消費。

到十一咪半游水，除有私家車外，公共交通，乘十六號巴士可直達泳場門口，車票七毫。目前該線巴士每隔七分半鐘開車一次，故搭車並不困難，只是返市區時，乘客較爲多一點而已。

綠波戲水正其時（下）

由於氣候的日漸炎熱，沉寂了幾個月的海灘泳場和市區內的泳池，近兩週來又日趨熱鬧，其門如市了。因此，本報特乘此暑季初臨，游泳開始的季節裏把香港九龍市區和近郊，以及新界和各離島的海灘泳場逐一加以介紹。但因篇幅所限，故此決定分爲上下兩集出版。在本月四日出版的上集，已把港九市區和近郊的游泳池和海灘泳場介紹過了；今天（八日）所介紹的，是：新界和各離島的海灘泳場，其中包括了新界沿青山道的十一咪半、十九咪半、沙田泳場（今年才有新建泳場設備），西貢清水灣，離島的銀礦灣和長洲等處的海灘泳場。當然，掛一漏萬在所難免，但其中較著名的都已有簡畧的介紹。至於那一個海灘泳場最好？那一處最理想和最適合經濟條件，那祗好留待讀者們自己去作一比較而去選擇了。下面所談的就是新界和各離島的海灘泳場的簡介：

·貫虹·

十九咪半

說到十九咪半的泳場則要比十一咪半的範圍更廣，設備亦較具規模，瑰麗的紅木架帳幕有六十個之多，日租也是五元，但時租第一時爲三元，第二小時以後則每一元計。另有艇仔十六艘，每時租費二元。如果不租用帳幕，貯物連冲身每位收費八角。全個海灘的面積有四百餘碼，海底也全是幼砂，綠水碧波，海景如畫，使人陶醉。泳場內除設有飲品餐廳部之外，更有中西酒菜，供客們用。有些仕女，更可以到就近的青山酒家飲茶，自購海鮮，帶往烹製，所費不多。炎炎夏日中，在此消磨，就是理想不過。此外，還有一個淡水泳池，夏日泳客，喜歡游淡水的，就到此處，但海灘泳場，泳客最多。

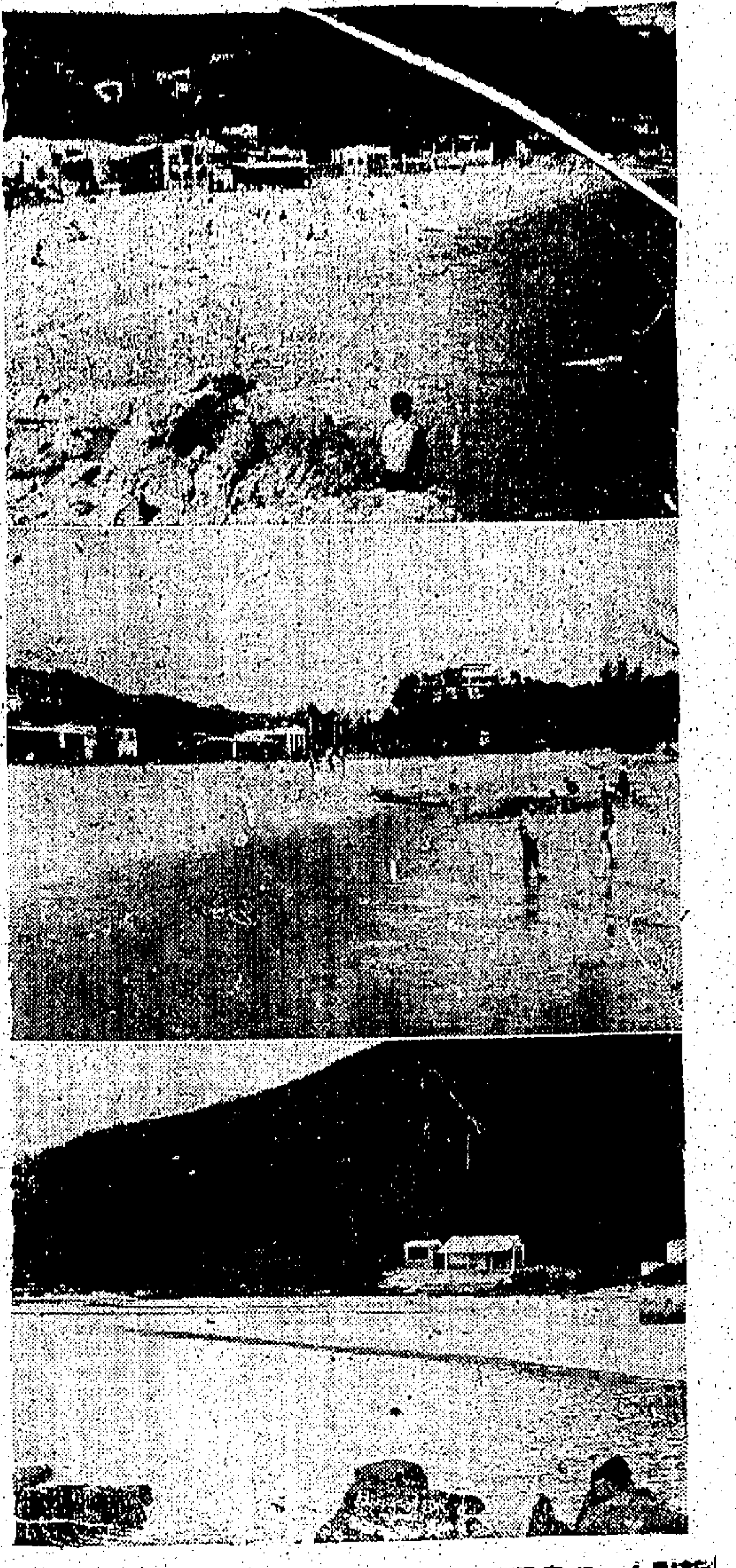
到十九咪半的公共交通工具，也是十六號巴士，可以直達泳場，全程車費每客九角。

以上兩個泳場，差不多是全年開放的，因爲有些外籍人仕，不僅夏季游泳，就是在春、秋、冬三季，有些喜歡游泳的話，隨時都會去游泳的。兩處泳場，已於四月一日開始正式營業，但光顧者仍多屬西人，中國人較少。但近日泳客已漸多，相信本月份起期泳者定必擁擠。

至於十九咪的社團泳場，計有元朗商會和洪水橋的柏雨中學等所設泳場。元朗商會和鄉紳以及該校學生，到此游泳的爲數甚夥。

由九咪半至十九咪半一帶的私家泳棚，約有百餘間，靠近海灘聳立，平時主人親友，甚鮮游泳，假期較多。據說，有些俏皮的仁兄仁姐們，就借此類泳棚的外圍，...

至於該處的社團，則有中華廠商會所和培正中學等，每到泳季，更生會員和學生天天都有許多人到此游泳，尤其是假期，整個海灘，人山人海，在青山道上私家車往往要大排長龍。這裡順便一提的，就是泳場旁邊一帶海面，經常可看見不少中西男女，利用小電船拖帶滑板，如箭般飛馳，雪白的浪花翻騰海面，這一幕海上生活畫，故青山道旁，不時聚滿旅遊者，佇足欣賞。



（上）十一咪半泳場（中）十九咪半泳場（下）和沙田泳場。

◁銀礦灣泳場一角

九龍紅磡新填地也已興建新泳池

香港政府年來對市民的游樂和運動場所已逐漸注意，如市區游泳池之興建即爲其中之一，港島方面爲於銅鑼灣新填地的維多利亞泳池，並已於去年秋末完成，正式開放。此外，並計劃在九龍方面建築一座與維多利亞公園泳池一樣的公共泳池，第一步工程地點也已選好在紅磡新填地，正式開放，預料明年夏季，或可以正式開放，屆時九龍方面居民，夏日將有一個去處。據說，泳池中的高級池，還可以進行泳賽及水球賽等。（若）

弄潮兒多一好去處 沙田新增海灘泳場

新界青山道的兩個泳場大略情形已詳述過，下面再談談大埔區方面的沙田海灘泳場。

以前大埔整個地區，向來沒有公衆泳場設立的，因爲沿公路的海濱，山石危岩甚多，加上政府計劃填海之故，簡直沒有一處地方，可以利用作爲游泳之所。但沙田當地鄉紳，爲使游客在夏季解決游...

...身，皆是淺水，超過百碼外，始能浸過人身，再隔五十碼外，方是深水區域，故浮台設在一百碼外。因此，兒童婦女或不懂泳術的男女，也不愁有危險發生。

海灘一帶，現正趕設帳幕，飲食部、...

三角。因爲該泳場係設在沙田對海，故交通方面就比較轉折些。假如你在九龍出發的話，最好乘十五號巴士直達何東樓（車費六角），然後乘泳場電船仔便可抵達（船費二角，來回四角）。假如你搭火車的話，那麼票至沙田，再在沙田耗費一角搭巴士便可到何東樓再過海。不過，據說泳場的主事人，將來會計劃在沙田設耳車，直達至何東樓，則此一計劃如果實現，則更爲妥當。

由於這個泳場是今年新開，而且海灘之上風景優美，而離之上丘，全是遊林綠草的山丘，隔絕都市煩囂，假若世外桃源。假期或空閒的夏日裏，可帶同你的家人兒女，或是三五知己，同旅行游泳，固一樂也；即平時經好旅行的，這裏也可說是「新大陸」之一。如果是一個游泳者，你想戲水弄潮，或者假山丘上，談談心，就是一個理想的海灘。

又新界每一個海灘泳場，均有救生設備，且由政府派出拯溺人員，經常駐於海灘，擔任救生工作。

該泳場現決定六月七日下午三時開幕。

長洲海灘最具天然美

丁喬

長洲，也是弄潮兒的一個好去處，那裏的海浴場和梅窩海灘比較起來，有個特點也有缺點。優點在：水清，水位不深不淺，具有天然美。然而，場面環境和設備，就遠遠追不上梅窩泳場了。

長洲和梅窩間的距離並不太遠，由香港往長洲都是去梅窩的同一航線，小輪從一號碼頭開出，船行一小時十分，即可到達。船費亦不過一元二角（尾艙），步行不過十分鐘，由長洲碼頭上岸，沿着東灣走不遠即到達泳場。

泳場就在東灣，對開的沙灘是由南氹的軍部新總部對下的沙灘起，一直向北伸展而到觀音山腳。其中間一段是「泳場」的範圍，對下的沙灘約有一千多呎長。南端一部份有些石塊，但大部份都是潔白的幼砂，海水的斜度不大，最適宜於弄潮游水。

這裏除有一個「長洲海浴場」，場址就在東灣尾，雖然設備簡陋些，但環境也不俗。除了大門口右邊作辦公處，在中央廣場的幾株大樹下架起一幅金字頂大帳幕，帳幕下設有十多張圓桌，供遊客納涼休憩，幷有中西食品供應。

場裏有泳衣、帆板出租，男女更衣室設在場裡一間兩層建築物的樓下。該泳場現在開始營業，帳幕不斷的補充，把帳幕多多招待客人。該場搭起近沙灘的帳幕架，分爲十二個單位，每一單位大約八呎，每天每個人到八個人容納，每天租費六元，淡水冲身可以免費貯物、呢。

僅有的兩位拯溺小姐 葉秋霞與關艷娥

香港市政局爲了保障在港、九、新界和各離島的游泳者的安全，在每一泳池或泳場都設有救生員，而且都是精於泳術的男救生員，這已有幾十年的歷史了。可是女性救生員的出現，則祗是近幾年的事，至於人數？那更難比擬了，男性的拯溺員計有數百名之多，而女性的僅有兩名。

這兩位女救生員，從前都是游泳能手，後來市政局爲了在拯溺工作上需要女性工作，就邀請她們參加。現在她們是職業的拯溺員了。

這兩位拯溺小姐都是在維多利亞泳池工作，相信游泳池的泳客們都不會感到陌生，待我告訴讀者吧：這兩位小姐的芳名是葉秋霞和關艷娥。葉小姐今年才不過廿三歲，她本是南華會泳團的女健將之一，以往曾參加過多次公開比賽，和渡海泳，成績都不錯，曾保持過五十公尺卅九秒的紀錄。她在讀小學時即愛好游泳了。早在三年前，便考取了救生員資格——「錫章」、「磁章」和「十字章」。直到去年秋後，才被派在維多利亞泳池工作。至關艷娥小姐，也和她一樣，自幼即與水結下了不解緣，所以她的精於游泳，也是並非偶然的。

她們倆的工作和待遇與男救生員一樣，雖然每天值八至十小時工作，不過，但也並不好受，日曬在池中的淋泳工作，所時刻都要注意在池中的溺者，作外，兒童還有協助，她們除了解決其他困難的問題，比方...

...佛的使用，或勸告兒童不要跳水，甚至游泳衣、帽等小問題，她們也要勸手協助。大概政府要僱用女性充任拯溺員，就是這個道理。

每天，她們也和男拯溺員一樣，要來的時候，就有生疏之感，否則一用起了減少工作上的困難。對她們游泳的兒童，她們都勸告她們到另一層淺水那邊去。她們除了勸說成年男女（指十四歲以上的）很多困難，就是初級池游泳。她們也勸告兒童，除了成年人之外，不准兒童入池，使兒童池太擠，以致影響兒童習泳。

·成叔·

銀礦灣有「危險地帶」 弄潮兒應提高警惕

又比海底的海灘深些，如果再向北游泳，弄潮兒就必須小心點，因爲接近兒童夏令營的山嘴海邊，就是一個「危險地帶」。幾年前，這處地方曾發生過溺斃人命的慘案，死者還是個很懂得游泳的。弄潮兒男女對這「危險地帶」應加倍提高警惕。

這個「危險地帶」是有其原因的，因爲那裏的形勢，而且是山嘴，當然石塊嶙峋，高低不平，與海灘對面的沙灘就大不相同了。弄潮兒偶一不小心，就會被暗流扯下海底；而海底又是泥的，不幸而被捲入泥淖而不能自拔，非常游泳而又機警的人，很難與這個「危險地帶」搏鬥了。附近鄉民深知這裏的危險，不會在這裏游泳的；外來的弄潮兒，切莫貪圖這塊地方寧靜，而遭受危險啊。

銀礦灣海灘對開的沙灘雖然水位太淺，但向北伸展就漸漸水深。所以，梅窩公寓對開的沙灘，...

銀礦灣別有情趣

白芸

銀礦灣和梅窩同一地方，名叫梅窩，已是海浴場，面非常宏大，從碼頭附近的一夏宮向北伸展，對面的沙灘，是一個很好的泳場，在潮退時，可以...

（續文）...不過，這個海灘也有它的缺點，那就是潮水太淺，到水位比較淺，就會感覺到有幾百呎的沙灘...弄潮兒，未善於游泳的，可先在這「淺水地帶」玩樂，有「安全」之感了。

不過，這個海灘的環境異常美麗，加以別墅式的酒店比較多，而且價錢也較平。

今年有很多「全家福」遊客，或在假期裡到那裏租一個房子去休息，又可作安放衣物之所，在游泳後還可以在新界的海灘比較起來，由於那裡的海灘水淺的關係，另有一番情趣。近海灘處最適宜於初學游泳的人，和作家庭式的...

下水去戲水，也是一個適宜於同時遊旅行的人。從交通上說，梅窩是相當便利的。從香港每天有小輪開往梅窩，在碼頭下了船，可以到沙灘，而且也有一段路，現在已鋪上了，不過也有一些士，在那裏的改善設備，就比那些港市區和近郊的泳場...

清水灣和小清水灣

·水清沙幼全港之冠·

丁冬

香港島以外的海灘，除了清水灣、南灣、深灣和新界十一咪、十九咪等處以外，比較遠離市區而海水最清，海沙最幼的兩處海灘，那就是新界西貢附近的清水灣和坑口小清水灣兩處，除了交通稍不便之外，這兩處地方，可稱夏季弄潮兒的最好去處。

且先說小清水灣，它是介於九龍城與坑口，士名稱爲坑口，從九龍乘私家汽車沿清水灣道，經牛池灣、大埔仔、而達坑口，全程大約五哩，約相等于九龍至沙田。如果乘廿一號巴士，大約需時半句鐘左右，費用七角。再過井欄樹，由九龍城乘大約五六個車站，即到達終點小清水灣，從石級下步行大約六分鐘，便可到達海灘。

小清水灣面向南，三面皆山，海水清，海沙十分幼滑，景色非常好，可見底，三面皆山，除了強烈的東南風，否則平時不會有太大的風浪，可說是夏季游泳的最好去處。

幾年前到這裡游泳的人不多，而且祇是外國人，近年來這地方才漸漸熱鬧起來，現在已有帳幕更衣室和救傷等設備。帳幕租費每天五元，大致和淺水灣等處相同，祗要花上六七塊錢，便可以有大半天的享受。如果爲了節省費用而不租用帳幕，另有廉價的更衣室，貯衣貯物，收費大約七角。

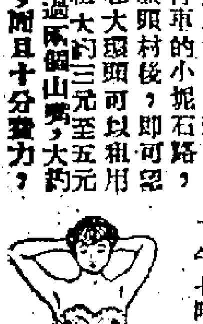
還有灘頭有一座小規模食物店，但祗要你光顧一些茶水，或吃些東西，也可以得到更衣的方便。像深灣一樣，這裡也有滑水遊戲的設備，有快艇和水屐出租，每小時二十元，雖然價錢貴一點，但這新鮮的玩意也是大清十分足夠吸引的。

在清水灣前往東南岸，有一段是兵營禁區的一段，故祗能從海路或陸路坐巴士或私家車也可以到達，因此從陸路前往，今年禁區已經開放，也可以到達。

海灘，不過從陸路去，並不是乘車可以直達的，還要行幾十分鐘小路，才到那一站，由九龍城乘大巴士，全程車費八角，站起，沿一條可以行車的小徑石路，到達終點，乘廿一號巴士到大環頭村，即可以租用小艇乘搭到清水灣對岸。在大環頭可以見小艇，每隻租大約三元至五元，另一是經由坑口，沿村邊繞過兩個山頭，需時廿分鐘，但路途崎嶇，而且十分費力，大約是海灘位於坑口大約三百呎山後之下，面對三百碼海面，就是在海灘前面，是一個較大的海灣範圍內的。

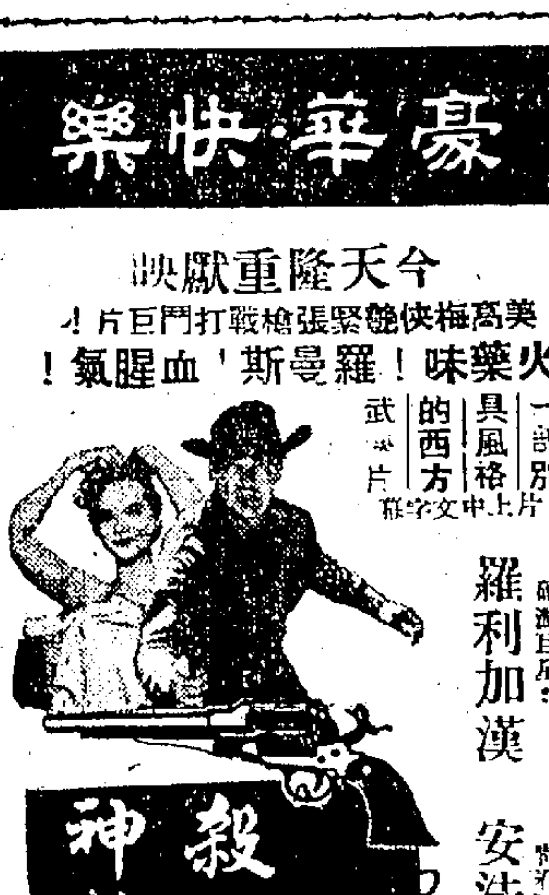
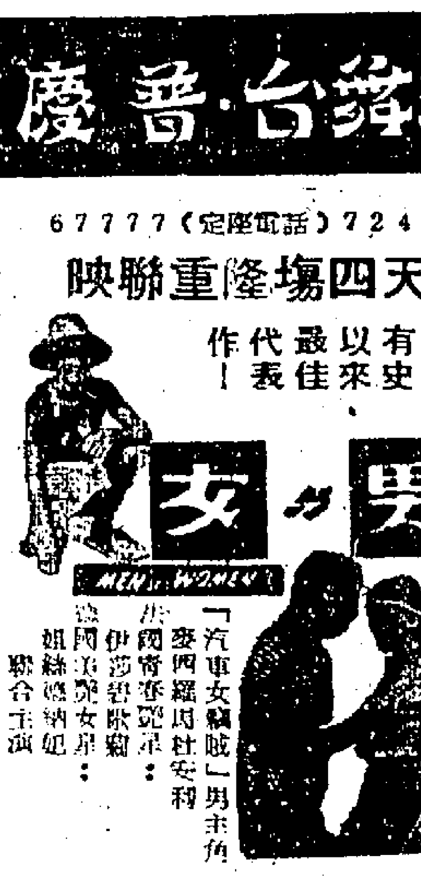
因此到清水灣游泳的，大部份都是乘搭汽車前往，其實，在淺水灣、海灘祗見細沙，可稱全港九之冠，常常可以看見海底的小石和魚類在海底游泳，之用。可以看見的有幾處淺流，可作浴後冲身。浴設備。目前還沒有其他的食品出售，所以如果要到清水灣游泳的，也沒有食品和飲料，最好我們自備。

充足的食品到坑口小清水灣或大清水灣，必須搭巴士四十分鐘開行時間，平常日子廿一號巴士每十分鐘開一班，九龍城碼頭首班車開上午六時正，尾班車開下午七時十五分。廿一號巴士首班車開上午七時，尾班車開下午六時十五分；大沙門首班車開上午七時十五分，尾班車開下午七時十五分。



梅窩南部廿里發現天然泳場

梅窩南部廿里的海岸，現發現一個天然沙灘，長約一里，雖然距離銀礦灣之遠，但天然環境甚佳，適宜游泳。該處海灘位於大浪村，附近是漁村，以前是無人注意，現在沙灘已有人開發，...

皇后　豪華·快樂　利舞台·普慶　樂聲　娛樂·樂宮

今天最後四場

榮獲五屆最優秀影片獎

四千金

林黛 穆虹 葉楓 陳厚 雷震 王萊 丁皓 田青 鍾情 王元龍 林翠 楊帆 合演

明大獻映 蘭克公司愛艷文藝巨片

孤星血淚 GREAT EXPECTATION

中學會考學生注意：本片勝過溫習十次本！

全新印本

今天隆重獻映

美高梅俠艷緊張槍戰打鬥巨片！

火藥味！羅曼斯！血腥氣！

一部別具風格的西方武俠片 片上中文字幕

硬派巨星：羅利加漢 青春艷星：安法蘭絲

殺手神鎗 The HIRED GUN

以一門槍，無忠！義，不仗義 一三神槍俠向敵肝膽見平義花

全部緊張刺激 演出：驚心動魄

電話（定座電話）72436 67777

今天四場隆重聯映

西德電影有史以來最佳代表作

男與女 MEN & WOMEN

全部七彩·片上中文

「汽車女竊賊」男主角 麥西羅利杜安利 法國當紅女星 伊莎碧歐嘉 錦絲婉納 娜姬 聯合主演

一見傾心，有情人難成眷屬！但三角戀愛死來，鹿死誰手？上演狂熱決鬥，肉搏相見。

姚美「河嬿淚」·「擂粒背辛苦」

今天盛大獻映 請即訂座

霍士公司名著改編非洲背景俠艷巨片！

六月時主角「男人」 李察鐸 「一日多主角」 朱莉葉嘉麗 高聲主演

赤地戀 NAKED EARTH

霍士新綜合體電影 CinemaScope

非洲奇俗風情，上幕！銀幕上首部在非洲中部之荒地攝製！

夜潭遇見奪寶 鬥神威利夕抗人天 鱷槍！忘！徒自！力！

片上中文字幕

今天最後四場

歐倫比亞槍戰熱烈俠艷巨片！

武俠巨星：蘭杜夫史葛 領銜主演最新傑作！

特藝七彩

奇俠復仇記 DECISION AT SUNDOWN

大場面 大決鬥

拳風與槍雨不同別

三年積怨 萬里尋仇 雙雄決死 日月無光

明盛大獻映 高奈敢死隊

港九首輪影院聯合廣告

工商界

暹米七萬包湧到 影响米市續趨淡 昨市大盤成交七八千包

【本報專訊】[illegible]後，第二季米糧，又源源而來，昨日先後運到暹米三批。計第一批由[illegible]輪船運到一萬零餘包，第二批由[illegible]輪船運到二萬餘包，第三批由[illegible]輪船運到三萬四千餘包。

由於外米湧到，米市仍午度帶慢。統計昨(七)日大盤成出七、八千包，計暹[illegible]大米每担成六十元零五，靚貨暹大米五十六元六，[illegible]大米五十六元六，藍三線大米五十六元半，[illegible]上米每担成四十七元三，紅金[illegible]米碌四十五元半，米碌仔四十七元零七，一號米碎卅五元九。大陸齊眉米每担成五十八元半，絲粘五十四元一，油粘五十五元七。由字安南粘每担成五十四元三，天字安南粘五十五元三，藍印安南粘五十一元八，紅白線安南粘五十三元九，黃錢安南粘五十二元四，實藝安南粘五十三元八，王字安南粘五十三元六，安南朴碌卅六元半。(日)

期鈔雖訂去息一元 金鈔價仍硬 美鈔尾盤五．八一

【本報專訊】[illegible]

……牌現貨交收四二〇四，西除爲水一式一元，澳除爲水壹一五元，澳門K金價園二五一．二五，去息一角。期鈔早市開盤五．八一，午市尾盤五．八一，最高五．八一[illegible]二五(早市)，最低五．八〇六二五(早市)，去大息一元，上牌現貨交收一萬元。美電最高五．八二二五(午市及早市收市均係此最高價)，最低五．八一七五(早市開盤價)，通天單最高五．八[illegible](午市收市價)，最低五．八〇五(早市)，電鈔差價．〇一式五，大鈔加水二元，套匯無利。K金市波幅甚細，僅有．一二五，[illegible]

今年世界砂糖產量 較去年增加百分五

【本報專訊】[illegible]

生油後市可望轉好

【本報專訊】生油市自前數月暴漲後，除有部份大陸油作斷續之供銷外，其他雜港油之來源久已斷市，故最近澳紙之新貨金邊生油每担開成至一百三十六元，而買家方面，亦樂得購入。本港目前所積存之非洲生油雖有相當數量，然現貨畢竟稀疏，倘再經過之一段過程得以逐漸消化，相信後市可復轉好。

日本白皮油在本月上旬日約有百餘桶，而現時之各大油行均乏存貨，昨日由「金寶來丸」運到之貨亦屬不多，[illegible]。計估出之日本白皮油九十餘桶，現貨每担成一百零三元至一百零三元五角。玫瑰皇冠白皮油十五桶，疏頂交收每担一百零四元，食交現貨成一百零四元五角，照和白皮油兩噸，食交現貨成一百零[illegible]元。(金)

股市大漲小回 橡膠類股獨醒 昨成四萬餘股價昇二分半

【本報專訊】昨日股票市成交七十萬零五千元，[illegible]。茲將各股交投情形分述如下：

[illegible]

外滙牌價昨再改高

【本報專訊】據銀行公會外匯買賣價[illegible]

港泰貿易不振中 泰增修稅率要點

【本報專訊】[illegible]

菲貿易法擬加變更 探複式外滙制度 增加出口貨拓展海外新銷場 參議員多反對放寬貨物輸入

[illegible]

本港金融行情表

民國四十七年五月七日

金(九四五)		細披索	1.829
開市	252.875	大弗啤	1.1773
收市	253.000	叻幣	1.005
最高	253.000	正鎊	16.16
最低	252.875	緬鎊	12.39
美鈔期貨		僞人民幣(大)	1.40
開市	5.81	僞人民幣(細)	1.225
收市	5.81	埃及鎊	10.05
最高	5.81125	南非鎊	15.87
最低	5.80625	東非鎊	15.00
美電		西貢紙(百計)	94.50
最高	5.8225	印尼新盾(千計)	80.50
最低	5.8175	法郎(萬計)	125.50
通天單		瑞士(百計)	134.00
最高	5.8075	荷幣(萬計)	91.00
最低	5.805	日本紙(萬計)	145.00
雜幣		台幣(千計)	137.00
加拿大紙(大)	5.96	台滙(千計)	136.50
加拿大紙(細)	5.94	澳幣(百計)	26.30
大呂宋紙	1.8175	金邊紙(千計)	83.00
細呂宋紙	1.8175	寮國紙(千計)	61.00
大坡紙	1.842	新貨(千計)	72.50
		西德(百計)	136.00

中藥市不振 交投甚冷靜

【本報專訊】[illegible]

檸檬酸珠有成 花士苓市仍呆 桃膠珠新貨有充場

【本報專訊】工業原料市普靜，[illegible]

世界原棉市 呈榮少辱多

【本報專訊】世界市場之原棉市勢，於日前在大跌中小回轉呈呆定後，由於其大勢倘屬向淡成份居多，是以仍呈榮少辱多之局面。[illegible]

外國客幫少落行 糖精市昨轉靜 西葯交投冷落

【本報專訊】[illegible]

橡膠業失常 膠價淡落影响下 外來訂單踈到且呈觀望中 英美成爲港貨必爭之市場

【本報專訊】據本港橡膠工業界權威稱：近時世界市場之樹膠市迭陷於淡落不振中，[illegible]

出口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
成華丸	貨船	SEIKA MARU	暹城	九日	香港東方
高麗之熊	貨船	KOREAN BEAR	神戶日本美國	九日	美輪
蘇丹	貨船	SOUDAN	日本	九日	太平
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	石叻印度	九日	東來
曼陀	貨船	MENTOR	基隆日本	九日	太古
印度郵	貨船	INDIA MAIL	日本美國	九日	福來
捷利碧琪	貨船	GJERTRUD BAKKE	日本美國	九日	鐵行
士打巴里	貨船	STRAAT BALI	日本	九日	渣華
芝尼加拿	貨船	TJINEGARA	星洲南非南美	九日	渣華
安娜馬士基	貨船	ANNA MSK	美國	九日	捷成
沙寶士泰	貨船	SCHWABENSTEIN	星洲歐洲	九日	鐵行
浙江	貨船	CHEKIANG	星洲印尼	十日	太古
麗都	貨船	LE NATAL	菲島西貢歐洲	十日	法郵
尼哥巴	貨船	NEGOBLA	曼谷	十日	寶隆
海利	貨船	HAI LEE	日本	十日	多利順
富寧	貨船	FUNING	山打根澳洲	十日	太古
鄱陽	貨船	POYANG	曼谷	十日	太古
詩好頓	貨船	SCHOUTEN	星洲東非	十日	渣華
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十日	太古
登基	貨船	TANCRED	日本	十日	天祥
亞羅士	貨船	AROS	暹城澳洲	十一	天祥
辰久丸	貨船	TATSUHISA MARU	金邊	十一	福來
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	日本	十一	天祥
月光丸	貨船	GEKKO MARU	星洲東非	十一	香港東方
耶加達丸	貨船	JAKARUTA MARU	星洲印尼	十一	咨拉多
渣巴拿	貨船	JAPARA	星洲	十一	渣華
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	歐洲美洲	十一	總統
贊臣總統	貨船	PRES. JOHNSON	暹城美國	十一	總統
夏域馬士基	貨船	HARTVIG MSK	西南非	十一	捷成
日洋丸	貨船	NICHIYO MARU	星洲庇能	十一	太平
益多	貨船	ITOLA	星洲印度	十二	鐵行
沃蘭臘	貨船	URLANA	星洲印度	十二	鐵行

交通版

截信時間

今(八)日(星期四)

空郵：寮國、日本 上午八時　中國大陸 上午八時半　泰國、菲律賓、馬來亞、紐西蘭、印尼、澳洲、中東、歐洲、美國 [illegible]

平郵：中國大陸 上午九時　馬來亞、埃及、亞丁、英國、泰國、寮國、印度、巴基斯坦、伊拉克 上午九時

船輪今日出入口

入口船

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
高麗之熊	貨船	KOREAN BEAR	美國	美輪	A一	下午
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	門司	東來	A七	上午
沙拉特那域	貨船	STATE OF SAURASHTRA	日本	香港東方	B泡	上午
蘇丹	貨船	SUDAN	歐洲	太平	九龍倉碼頭	上午七時
曼陀	貨船	MENTOR	美國暹城	太古	太古碼頭	上午八時
印度郵	貨船	INDIA MAIL	菲島	福來	A泡	下午五時
那須山丸	貨船	NASUSAN MARU	日本	東來	B十二	上午六時
捷利碧琪	貨船	GJERTRUD BAKKE	澳洲星洲	鐵行	A四	上午
夏威夷丸	貨船	HAIWAII MARU	日本	香港東方	A泡	上午
鄱陽	貨船	POYANG	日本	太古	B七	上午七時
四川	客船	SZECHUEN	基隆	太古	西環渣甸碼頭	上午九時
成華丸	貨船	SEIKA MARU	日本	香港東方	B八	上午
沙寶士泰	客船	SCHWABENSTEIN	日本	捷成	A十	下午

出口船

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(開行時間)
富士丸	貨船	FUJI MARU	西貢曼谷	太平	B六	上午
仙路亞	貨船	SINALOA	歐洲	寶隆	A十	下午
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	星洲非洲	天祥	A三	中午
嘉波拉丸	貨船	CANBERRA MARU	曼谷	香港東方	B十	上午
財生	貨船	CHOY SANG	日本	渣甸	B十三	下午四時
丹碧些亞	貨船	DENBIGSHIRE	石叻歐洲	渣甸	A八	正午十二時
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	星洲孟買	天祥	A二	上午六時
龍昌丸	貨船	RYUSHO MARU	西貢曼谷	東來	B十四	上午六時
沙拉特那域	貨船	STATE OF SAURASHTRA	星洲印度	香港東方	B泡	晚間
夏威夷丸	貨船	HAIWAII MARU	日本美國	香港東方	A泡	晚間
明遠山丸	貨船	MEIRINSAN MARU	美國	東來	A十五	下午九時
蘇彝士丸	貨船	SUEZ MARU	亞丁歐洲	香港東方	A十六	上午
廣州	客船	CANTON	星洲英國	鐵行	九龍倉碼頭	正午十二時
東興丸	貨船	TOKO MARU	星洲南非南美	香港東方	A十二	上午
積士馬士基	貨船	JENS MSK	印度波斯灣	捷成	B十五	中午
萬茂些亞	貨船	MONMOUTHSHIRE	釜山	渣甸	太古碼頭	上午七時
芬田	貨船	FERNFIELD	基隆	多利順	九龍倉碼頭	上午
那須山丸	貨船	NASUSAN MARU	西貢曼谷	東來	B十二	晚間

入口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
麗都	貨船	LE ANTAL	日本	九日	法郵
辰久丸	貨船	TATSUHISA MARU	金邊	九日	福來
尼哥巴	貨船	NEGOBLA	日本	九日	寶隆
海利	貨船	HAI LEE	星洲	九日	多利順
士打巴里	貨船	STRAAT BALI	南非南美星洲	九日	渣華
尼士多	貨船	NESTOR	歐洲	九日	太古
福建	貨船	FUKIEN	日本	九日	太古
詩好頓	貨船	SCHOUTEN	日本	九日	渣華
海順	貨船	HELIOS	暹城	九日	多利順
芬摩	貨船	FERNMOOR	美國	九日	多利臣
邊華路治	貨船	BENVANNOCH	歐洲星洲	十日	洛士利
芝本篤	貨船	TJIPONDOK	日本	十日	渣華
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	歐洲	十日	天祥
月光丸	貨船	GEKKO MARU	日本	十日	香港東方
耶加達丸	貨船	JAKARUTA MARU	日本	十日	咨拉多
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	美國	十日	總統
贊臣總統	貨船	PRES. JOHNSON	美國	十日	總統
沙爾臣蒂	貨船	SALSETTE	英國星洲	十日	鐵行
日洋丸	貨船	NICHIYO MARU	日本	十日	太平
登基	貨船	TANCRED	美洲	十日	天祥
亞羅士	貨船	AROS	日本	十一	天祥
益多	貨船	ITOLA	日本	十一	鐵行
東沙	貨船	TUNGSHA	歐洲	十一	多利順
沃蘭臘	貨船	URLANA	日本	十一	鐵行
夏域馬士基	貨船	HARTVIG MSK	日本	十一	捷成
錦江丸	貨船	KINKO MARU	日本	十一	香港東方
利士碧琪	貨船	KRISTEN BAKKE	美洲	十一	鐵行
雲臨蘇頓	貨船	VAN LINGSCHOTEN	南非星洲	十一	渣華
浩生	貨船	HO SANG	山打根	十二	渣甸
芝利華	客船	TJILUWAH	印尼星洲	十二	渣華
太平	客船	TAIPING	日本	十二	太古

日本郵船公司

天祥洋行代理 熱田丸 "ATSUTA MARU" 五月十一日開往日本及接收(由日本轉歐南美洲等埠貨) 貨客付貨請到本公司接洽 德輔道中二九二號二樓 電話：四四一五五一 貨儎代理處 合記公司啟

利航 港澳 每晚十一時正往澳 每日下午二時返港 遇星期日及公眾假期澳開下午四時正 和祥發船務貿易行 彌敦道四五六號 中國旅行社

德星 港澳 冷氣設備 每日：半夜十二時往澳 下午三時正返港 遇星期日及公眾假期 澳開下午五時正 大業有限公司謹啟

港澳 佛山輪 港開：下午三時往澳 港泊元安碼頭 澳開：半夜三時返港 澳泊廿號碼頭 接洽處：元安碼頭 電話四一八九一 裕安輪船有限公司啟

挪威快船「設置雷房」 捷利碧琪輪 M.S. "GJERTRUD BAKKE" 準期五月八日收貨，即日啟行。 鐵行輪船公司代理 謹啟

萬噸新型快船「麗都」 S.S. "LE NATAL" 直往小呂宋、西貢、北非、倫敦及歐洲各埠 五月九日落貨 即日下午開行 法國郵船公司啟

怡和公司船期 Jardine, Matheson & Co., Ltd.
合生 往　東星 往澳洲　樂生 往日本　東龍 往石叻、吉打
電話三一四五八 怡和公司華人船務部啟

多利順洋行 電話：二四〇二四
海利 HAI LEE 往日本　夏利睦 HERMOD 往暹羅　海明 HAI MENG 往小呂宋、北婆羅洲　興立 HENRIK 往古晉、詩巫

渣華郵船公司
芝尼加拿 TJINEGARA　時好頓 SCHOUTEN　士打巴里 STRAAT BALI　渣巴拿 JAPARA　芝本篤 TJIPONDOK　萬靈蘇頓 VAN LINSCHOTEN　芝利華 TJILUWAH

領港公司開業通告
領有香港政府執照富有經驗之領港員多名，組成領港公司，於李寶椿大樓九樓八式零室，本公司專爲各輪船公司之輪船領航服務，安全忠實，依時不誤，倘蒙委託
請撥電話：四四一三六〇 四四一三七六